

La Seguridad de las Personas

Estándares, Logística y Trazabilidad



Entrevista
**Subsecretario
de Agricultura**



GS1 Day
**Ganadores
Premios 2018**



Especial
**Encuentro
Internacional de
Trazabilidad**





Una visión, una voz, una organización

El Sistema de Estándares GS1 es utilizado en todo el mundo, desde hace 40 años apoyando a empresas de diversos tamaños y sectores, creando el Código de Barras como parte de un conjunto de estándares para la identificación única y universal de productos y servicios, logrando eficiencia y seguridad a lo largo de la cadena de producción y suministro.

Nuestro objetivo es contribuir en los procesos de producción y comercialización de sus productos, contáctenos a través de **www.gs1chile.org** o directamente en nuestras oficinas.

Contenido

Editorial	
• La Salud en el centro de las prioridades	5
Experiencia GS1	
• Maika Snacks de legumbres	7
Salud	
• Oportunidades y desafíos para los estándares globales GS1 en salud, Tania Snioch, Directora Healthcare GS1 Global Office	9
• La seguridad del paciente, José Luis San Juan, GS1 Chile	11
• Expectativas del plan piloto con GS1, Dra. Mirta Acuña, Hospital Roberto del Río	13
• La importancia de la calidad asistencial, Dra. May Chomalí, Clínica Las Condes	15
Trazabilidad	
• Encuentro Internacional de Trazabilidad 2018	17
• Trazabilidad alimentaria, Alfonso Vargas, subsecretario de Agricultura	21
• Miel con valor agregado, Juan Pablo Molina, gerente comercial Terra Andes	23
• Trazabilidad y calidad de producto, Gustavo Berlien, subgerente de calidad COLUN	25
Logística	
• Visión estratégica y desafíos para GS1 en el sector de la logística, Jaco Voorspuij, GS1 Global Office	27
• La profesionalización de la logística, Renato Canabes, Facultad de Ingeniería UDP	29
• Reunión FELOG Chile	31
Regiones	
• Ñuble: Alianza con GS1 y sus proyecciones, Alejandro Lama L., Presidente Cámara de Comercio Chillán- Ñuble	33
• GS1 en Aysén	34
Formación	
• Programa de formación GS1	35
• GS1 Chile entrena a futuros Auditores de Trazabilidad	36
• Foro Global GS1 2019	36
GS1 Day	
• GS1 Day 2018	37
• Premio Innovación Munani, Comamos Algas, Javiera Gutiérrez A.	40
• Premio a la Trayectoria Comercial Hoffmann, Federico Canessa, gerente general Comercial Hoffmann	41
• Premio al Emprendimiento Anakena - Natural Cosmetics, Petra Klimscha	42
Nuevos Usuarios	44



Edición N° 31

MAY
2019

Corporación Chilena para el
Desarrollo y Administración de
Estándares

GS1 Chile

info@gs1chile.org

Av. Vitacura 2771, piso 7

Las Condes, Santiago.

+56 2 3278 3500

www.gs1chile.org

La Salud en el centro de las prioridades

Para nuestra organización a nivel global, la Salud es un sector prioritario. Ha estado en el centro de la atención para desarrollar aplicaciones y soluciones tendientes a asegurar la trazabilidad de los medicamentos e insumos médicos como también los diversos procesos logísticos involucrados en las diferentes prestaciones de salud.

La cantidad de errores observados en toda la cadena de suministro, incluido el manejo interno en los centros hospitalarios, pone en evidencia la necesidad de contar con una identificación basada en estándares globales como un lenguaje común que haga posible una administración adecuada y eficiente, evitando fallas en los procedimientos, medicamentos vencidos, mermas y equivocaciones en las dosis prescritas, entre muchos otros aspectos detectados. Esta realidad es alarmante y reconocida; y su solución no deja de ser compleja. Implica la labor conjunta de organizaciones gubernamentales, prestadores de servicios de salud, profesionales y la asignación de recursos para levantar e implementar programas efectivos. Supone reunir y compartir todas las miradas y desarrollos para colaborar en el mejoramiento continuo de las prestaciones y servicios. En este sentido GS1 trabaja en todo el mundo, convocando a los distintos actores del sistema, mostrando el valor de adoptar los estándares y soluciones GS1 creadas para el sector.

Esto es absolutamente necesario para una atención segura de las personas. Gracias a los estándares se puede identificar de manera única al paciente, lograr un adecuado manejo de medicamentos e insumos, controlándolos de forma óptima desde la producción, pasando por el transporte y todo el proceso logístico, hasta su uso final. La trazabilidad de ellos y la información levantada en estos procesos otorga un nivel de transparencia que permite hacer

seguimiento y control para una mejora continua de los procesos clínicos.

En esta edición presentamos distintos enfoques para alcanzar la seguridad del paciente como un propósito permanente: los desafíos que enfrenta el sector según Tania Snioch, Directora Healthcare GS1 Global Office, las expectativas de la doctora Mirta Acuña y el plan piloto del Hospital de niños Roberto del Río con GS1; la importancia de la calidad asistencial desde la mirada de la Directora Médica de Clínica Las Condes, May Chomali.

La trazabilidad es clave en el sector salud, como ya hemos señalado, pero también lo es en el tema alimentario como garantía de inocuidad y sanidad de los alimentos para la protección de las personas. La trazabilidad en este ámbito permite aislar aquellos productos que no alcanzan la calidad necesaria o que presentan riesgos para la salud de las personas. En la contingencia posibilita reaccionar de manera oportuna y eficaz en el retiro de productos o recall. Gracias a la trazabilidad se pueden controlar las materias primas y el producto terminado, la logística en las instancias bodegaje y transporte (temperatura óptima para conservar el alimento, posible contaminación). Toda la trazabilidad se puede alcanzar por medio de los estándares y soluciones GS1: identificar los productos y los envíos, capturar automáticamente los datos para evitar errores, identificar lotes de producción, conocer la ubicación de cada entrega y compartir datos a través de toda la cadena de suministro.

En las páginas siguientes compartimos la mirada de Jaco Voorspuij, Senior Manager Transport & Logistics, GS1 Global Office; de Alfonso Vargas, subsecretario de Agricultura y del académico Renato Canabes de la escuela de Ingeniería de la UDP; entre otros valiosos aportes.

Eduardo Castillo García
Presidente GS1 Chile



INSTITUTO NACIONAL DEL COMERCIO

ISO 9001-2015 / NCH 2728

FRANQUICIA SENCE
CONVENIO MARCO
CURSOS E-LEARNING

CAPACÍTATE

CAPACITACIÓN EN TODO CHILE

Otec - INC pertenece a:



Instituto Nacional de Comercio INC
Merced 230 - Santiago de Chile
Tel: 56 22 365 4351
www.otecinc.cl | [@incchile](https://twitter.com/incchile)

Maika

Snacks de legumbres



Utilizando legumbres y otros granos Maika desarrolló una línea de productos snack con un alto valor nutritivo en cuanto a proteínas, fibras y minerales. La idea de los fundadores fue satisfacer “esas ganas de comer algo rico pero a la vez saludable, sin culpas”. Las materias primas las compran a agricultores locales de Licantén, Provincia de Curicó. En este intercambio comercial se fija un precio de común acuerdo “en una relación de confianza y respeto”. Lo que se busca es mejorar las fuentes de ingreso de los pequeños agricultores y motivar la inversión en estos cultivos en la Región del Maule.

Francisco Blümel Ortega, Co-fundador Maika Snacks cuenta que el emprendimiento nació en 2016. “Con un amigo quisimos colocar un foodtruck de comida rápida sana...sin embargo, esa idea fue cambiando. Incluimos a una socia y entre los 3 comenzamos a hacer sándwiches saludables para escuelas municipales, ya que identificamos que había un déficit de productos que se adecuara a la nueva ley de etiquetado”. Blümel

agrega que no les fue bien, ya que al ser novatos cometieron muchos errores y no tenían una red de contactos que les brindara asesoría. Después de este primer tropiezo “decidimos seguir innovando y ahí fue donde nació la idea de desarrollar alimentos de consumo masivo en formatos snacks a partir de legumbres”. Con el apoyo de CORFO Maule en 2018 comenzaron la ejecución del proyecto.

¿Qué caracteriza a sus productos?

Son productos nobles, ya que provienen de materias primas sustentables como las legumbres, 100% naturales, no llevan ningún tipo de preservante o aditivo artificial. Además, son muy nutritivos, altos en proteína, fibra y minerales esenciales. Las legumbres siempre han sido súper alimentos, pero la gente ya no las consume como antes, por eso decidimos darle un cambio de imagen y la oportunidad de comerlas no solo como guiso, sino que también como snack, pudiendo consumirlas en cualquier momento y lugar.

¿Quién hubiese pensado colocar garbanzos en un yogurt, por ejemplo, o bañados en chocolate?

¿Cómo se acercaron a GS1 Chile?

Este año teníamos como meta ingresar al retail. Para lo cual debíamos desarrollar un packaging que se ajustara a sus exigencias. Nuestros asesores y mentores nos mencionaron a GS1 como líder para poder obtener los códigos que exige el retail y los mercados más competitivos.

¿Cuál ha sido el aporte de GS1 para el negocio?

Otorgarle mayor seriedad al producto, dándonos la posibilidad de ingresar a mercados más competitivos, donde las exigencias son a nivel internacional. Para esto era fundamental contar con el apoyo de GS1.

En materia de logística y trazabilidad, ¿cuáles son los principales desafíos que enfrenta su empresa?

Actualmente estamos en proceso de escalamiento y por otra parte fortaleciendo el equipo de trabajo, ya que hasta el año pasado solo éramos 2 personas, además de nuestros maquiladores. Estamos migrando a proveedores con certificaciones que nos permitan tener el respaldo en cuanto a trazabilidad e inocuidad,

ya que el retail o los mismos maquiladores exigen análisis y procesos estandarizados a la hora de ingresar nuevos productos. Con respecto a la logística, cada vez tenemos más clientes que nos piden de distintas partes de Chile, por lo que hemos decidido invertir en un e-commerce lo que hará posible ordenar el proceso de venta y despacho de productos, pudiendo así alcanzar a más personas.

¿Por qué cree que es relevante para la industria de los alimentos contar con procesos de trazabilidad?

Es muy importante, ya que hoy es fundamental saber de dónde proviene nuestra materia prima y que estándares tienen las empresas proveedoras, nos enfrentamos a un cambio climático complejo, escasez de agua y mucha polución. Es necesario buscar maneras de producir de forma responsable, disminuyendo la contaminación al máximo en las distintas etapas del proceso. En la industria de los alimentos aún falta mucha transparencia, pero cada vez las personas se interesan más por aquellos productos que son honestos en su forma de producir y en el tipo de materia prima que utilizan, creo que es el camino y en unos años más ya será un estándar general de la industria. ■■■



Tania Snioch, Directora Healthcare GS1 Global Office

Oportunidades y desafíos para los estándares globales GS1 en salud



proporcionan fundamentos claves para ayudar a los proveedores de atención médica a lograr su objetivo de mejorar la calidad de la atención.

Estos mismos estándares brindan a los sistemas de atención médica de todo el mundo la oportunidad de garantizar la precisión y la coherencia, y en última instancia la eficiencia financiera, en sus cadenas de suministro. Dichos ahorros en procesos y costos pueden utilizarse para financiar la investigación y el desarrollo, o incluso para aumentar el acceso de los pacientes a la atención. Tampoco debemos olvidar la oportunidad de que estos mismos estándares globales ayuden a facilitar la verificación y el rastreo de los productos médicos, trabajando para evitar que los productos falsificados y de calidad inferior lleguen a los pacientes, muchos de los cuales son los más vulnerables de la población mundial.

En la actualidad se están desarrollando destacadas implementaciones de estándares globales, los que a menudo son impulsados por regulaciones como la European Falsified Medicines Directive; la Unique (Medical) Device Identification regulation (UDI) de Estados Unidos; o el Sistema Nacional de Trazabilidad de Medicamentos y Dispositivos Médicos de Argentina. Además, los requerimientos de los organismos gubernamentales y socios comerciales también están impulsando la aplicación de los estándares GS1, como se ve en el programa inglés National

En un entorno de atención médica cada vez más complejo, con el desarrollo de productos médicos personalizados, la necesidad de tecnología e intercambio de información para ayudar a la toma de decisiones, el costo creciente de los servicios y tratamientos, y pacientes más empoderados, hay algo que permanece: los médicos, las enfermeras, farmacéuticos y otros están absolutamente

comprometidos en garantizar que cada paciente reciba la mejor atención posible. Aquí se encuentra la oportunidad de implementar los estándares globales GS1 para la identificación única de productos médicos y ubicaciones de atención médica, la captura de datos mediante códigos de barras y el intercambio de información, para datos de productos, transacciones y trazabilidad. Todos estos

Health Service Scan4Safety; el Drug Barcoding Specifications del Consejo Nacional del Golfo o el Standard for identification and coding medical devices de Nueva Zelanda.

El mayor reto: la concientización

Sin embargo las oportunidades y el cambio exitoso siempre vienen acompañados de desafíos, y el mayor para la implementación de los estándares globales GS1 en la atención médica es la concientización. La falta de conciencia en el entorno sanitario limita la interoperabilidad entre organizaciones, departamentos y sistemas de TI. Como resultado, el intercambio de información y la colaboración que son cruciales para brindar la mejor atención posible no se logran tan fácilmente: la información puede demorarse, ser inexacta o no comunicarse.

Con decenas de miles de hospitales en todo el mundo y millones de empleados, toda persona que entiende cómo los estándares globales pueden ayudar en la atención del paciente y los procesos de apoyo hospitalario, tiene el deber de ayudar a crear conciencia y comprensión de estas oportunidades.

Tecnología y estándares GS1

La concientización también es un desafío para los proveedores de la tecnología utilizada en la atención

médica: sistemas de TI, escáneres de códigos de barras, impresoras y muchos más. Si bien muchos de los principales proveedores de TI tienen soluciones compatibles con los estándares GS1, todas las soluciones relevantes deben ser compatibles con los estándares globales para permitir la implementación por parte de los interesados en el cuidado de la salud. Esto no solo se limita a la tecnología para la aplicación clínica en los hospitales, aunque la capacidad de los estándares GS1 en estas situaciones es crucial, sino que también la tecnología utilizada para garantizar que la cadena de suministro sea precisa, que el producto se identifique y codifique adecuadamente, y que, en última instancia, el producto se encuentre disponible en el hospital o la farmacia para el paciente cuando sea necesario.

La necesidad de un lenguaje común

El conocimiento continuo de la diferencia entre la implementación de estándares globales frente a los enfoques propietarios nacionales o específicos de la empresa, es un desafío permanente. Cada desviación de un enfoque global armonizado cuesta dinero y causa retrasos en la implementación. Debería ser obvio que las organizaciones no obtienen ningún beneficio al identificar y codificar los productos médicos y las ubicaciones, o al compartir datos, en un idioma propietario

exclusivo que solo ellos entienden. Debería ser evidente que esto es contraproducente y lleva a que los socios comerciales y los proveedores de atención médica, enfrenten confusión, procesos adicionales, riesgos y, en última instancia, errores. Sin embargo, seguimos viendo empresas y, a veces, países que realizan implementaciones continuas involuntarias que no están armonizadas globalmente. El rol de todos los que están familiarizados con GS1 es crear conciencia sobre los estándares globales en la atención médica, incluida la necesidad de un enfoque global armonizado.

Atención segura y eficiente

Como se señaló en el informe de McKinsey llamado “Fortaleza en la unidad: la promesa de los estándares globales en la atención médica”, “la adopción de un conjunto único de estándares globales costará significativamente menos que dos” (entre un 10-25% menos para las partes interesadas), pero aún más importante es que “la implementación de estándares globales en toda la cadena de suministro de atención médica podría salvar entre 22.000 y 43.000 vidas y evitar entre 0,7 y 1,4 millones de discapacidades de pacientes”. Todos debemos recordar que cada uno de nosotros será algún día un paciente, y que una atención más segura y eficiente comienza con un simple escaneo. ■■■



José Luis San Juan, entrenador Global de Trazabilidad GS1 Chile

La seguridad del paciente

“En todo el mundo, la prestación de atención sanitaria, se enfrenta al desafío de una amplia gama de problemas de seguridad. El tradicional juramento médico (“Lo primero es no hacer daño”) rara vez es violado intencionalmente por parte de los médicos, enfermeros u otros facultativos médicos, pero los hechos señalan que los pacientes sufren daños todos los días, en todos los países del mundo, en el proceso de obtención de atención sanitaria. Lo primero que debemos hacer es reconocer esta perturbadora realidad, rechazar la noción de que el statu quo es aceptable, y quizá lo más importante, tomar medidas para corregir los problemas que contribuyen a la atención no segura. Todos los pacientes tienen derecho a una atención eficaz y segura en todo momento.” Fuente: Organización Mundial de la Salud.

La misión de GS1 es aumentar la seguridad del paciente, la eficiencia de la cadena de suministro, la trazabilidad y la sincronización precisa de datos en la atención médica, mediante el uso de estándares globales GS1.

Una gran cantidad de casos de éxito documentados en clínicas y hospitales en los cinco continentes ha demostrado que adoptar los estándares GS1 mejora tanto los procesos clínicos como logísticos. El perfeccionamiento de la atención sanitaria depende de varios factores críticos que pueden ser abordados con los estándares: identificación, trazabilidad y logística.

Identificación

Identificar de manera única e inequívoca al paciente mediante un brazalete con un código de barras DataMatrix que contiene su número de identificación personal (RUT o pasaporte en el caso de Chile).



Trazabilidad

Mediante la identificación de artículos, tener la capacidad de seguir y rastrear un medicamento, insumo o dispositivo a lo largo de toda la cadena de abastecimiento, desde que sale de las bodegas del laboratorio o fabricante, hasta que se administra al paciente a pie de cama.

Lo anterior se relaciona estrechamente con las unidades de consumo que se administran a las personas y la validación de los “Cinco Correctos”:

- 1.- Paciente correcto.
- 2.- Fármaco correcto.
- 3.- Dosis correcta.
- 4.- Vía correcta
- 5.- Hora correcta.

Logística

Si avanzamos en la jerarquía de productos, encontramos las unidades de despacho, las unidades logísticas

o pallets que contienen los fármacos, insumos o dispositivos que viajan a lo largo de la cadena de suministro gracias a la logística.

Mediante el uso de etiquetas logísticas estándar con claves y simbologías GS1, se acortan los procesos de recepción y despacho. Si los socios de negocios utilizan los mismos códigos internos, pueden conocer detalladamente el contenido de los embalajes sin necesidad de abrirlos. Los productos que se solicitaron, son los que se reciben. Los estándares también permiten llevar el control de lotes y caducidad, lo que evita pérdidas por productos vencidos.

Los estándares globales y su correcta aplicación, generan grandes beneficios en el área salud: efectivamente aumentan la seguridad de los pacientes, reducen los eventos adversos, y además permiten un considerable ahorro de tiempo y costos. ■■■



Buscamos generar impactos positivos en las compañías, ofreciendo un servicio de alto estándar.



De manera personalizada administramos su beneficio tributario para capacitación de hasta el 1% del total de las remuneraciones imponibles de su empresa.



Dra. Mirta Acuña, Hospital de Niños Dr. Roberto del Río

Expectativas del plan piloto con GS1

En julio de 2018 GS1 Chile y el Hospital de Niños Dr. Roberto del Río establecieron un acuerdo de colaboración. La doctora Mirta Acuña, jefa de la Unidad de Infectología, fue protagonista en la interacción de ambas entidades y consolidó este convenio que busca convertir a este centro hospitalario en un referente nacional y sudamericano.



¿Doctora, qué motivó a los directivos del hospital a trabajar en conjunto con GS1 Chile?

Fue darnos cuenta que tenemos una brecha importante para alcanzar la trazabilidad de los productos y procedimientos que manejamos como hospital. Esto incluye medicamentos, insumos e instrumental, y al mismo tiempo, afecta la eficiencia de nuestros procesos administrativos y clínicos

y puede comprometer la seguridad de nuestros pacientes.

¿Cuáles son los objetivos del hospital en esta labor y qué metas desea alcanzar?

Los objetivos son optimizar los procesos administrativos que permitan mejorar la trazabilidad y con esto alcanzar la seguridad en la atención de nuestros pacientes, junto con hacer más eficiente

nuestro trabajo clínico. También esperamos que al ordenar nuestros procesos podamos valorizar realmente las prestaciones que realizamos, racionalizar nuestros consumos, maximizando el uso eficiente de los recursos que tenemos. Nuestra meta 2019 es modernizar los procesos de bodega y abastecimiento antes de diciembre.

¿Cómo contribuye esta labor conjunta a la seguridad del paciente?

Esperamos que este trabajo conjunto nos ayude a mejorar la seguridad de los pequeños pacientes, al aumentar nuestros conocimientos sobre trazabilidad. Una vez implementadas las mejoras que requerimos en los procesos administrativos de bodegaje y abastecimiento, tendremos la información para cada paciente en cuanto a qué medicamento le fue administrado, qué dosis, de qué lote, con qué fecha de vencimiento o qué dispositivo fue utilizado en determinado niño. Esto permitirá monitorear de mejor modo las tareas clínicas que realizamos, reconocer precozmente qué medicamentos pueden estar relacionados con eventos adversos. Por ejemplo hará posible saber con mayor rapidez qué medicamento o insumo puede estar contaminado microbiológicamente y ocasionar un brote local o nacional. Además, podemos evitar llegar a un stock cero en medicamentos e insumos, y asegurar la oportuna entrega de fármacos y procedimientos a nuestros pacientes. Lo cual contribuye también a su seguridad.

¿Cómo ve usted el desafío de motivar y comprometer a los profesionales del hospital en la adopción de los estándares globales GS1?

Yo creo que este desafío es grande, pero hermoso. Pienso que motivar tanto a los profesionales como funcionarios no será difícil. A todos nos une el mismo objetivo que es recuperar la salud de

nuestros pacientes, que son niños, y provienen muchos de ellos de situaciones de vulnerabilidad social. Como institución ya hemos conversado muchas veces que debemos mejorar nuestros procesos, y en eso estamos todos de acuerdo. Por esta razón opino que al dar a conocer este proyecto conjunto y comenzar a trabajarlo, nuestros funcionarios se sumarán rápidamente con su compromiso individual e institucional. Solo tenemos que acompañarlos en la capacitación, especialmente guiada por GS1 para que se vaya entendiendo el camino que se quiere recorrer. Además al ver los logros al cambiar los procesos, nos seguiremos motivando.

En la primera etapa se acordó organizar la bodega de ingreso de medicamentos e insumos médicos como primer peldaño para seguir avanzando. ¿Usted considera que es un objetivo concreto reducir las pérdidas de fármacos e insumos y mejorar el manejo para la seguridad de los pacientes o su atención?

Dentro de los objetivos concretos se encuentra justamente saber qué tenemos y qué nos falta. Estableciendo procesos de trazabilidad claros y simples, podremos disminuir las pérdidas por vencimientos, por entregas erróneas o por mal manejo de stock existente. De esta manera estaremos optimizando el uso de los recursos que tenemos, incluyendo el recurso humano, y mejorando la seguridad de nuestros pacientes certificando que los medicamentos o insumos despachados para cada

unidad clínica o paciente son los que corresponden. Tenemos fe en que los estándares globales GS1 nos ayudarán a lograrlo.

¿Cree que los estándares globales GS1 pueden ser efectivos para este tema?

Pensamos que este trabajo en conjunto puede ser muy virtuoso, estamos dispuestos a colaborar en el desarrollo de un programa de largo alcance con el apoyo del Ministerio de Salud que está comprometido e interesado en que esto funcione. Por lo tanto, nosotros creemos que este plan del Hospital de Niños Roberto del Río puede servir como modelo en otros centros hospitalarios del país.

En este sentido ¿cuál es su visión para poder compartir las buenas prácticas que se implementen en el hospital?

Estamos convencidos que esta experiencia será un exitoso plan piloto que podremos compartir con otros hospitales, tanto pediátricos como de adultos, incluso instituciones de salud que manejan pacientes ambulatorios como los CESFAM o consultorios. Desde distintos ámbitos se podrán aplicar las estrategias que permitan alcanzar una mayor seguridad en el manejo de nuestros pacientes y una mayor eficiencia en el uso de los recursos, que en el sector público siempre son escasos y van dirigidos a una población más vulnerable. Tenemos la obligación moral de hacer lo mejor posible y también compartir las buenas experiencias para beneficiar a otras personas. ■■■

Dra. May Chomalí, Directora Médica de Clínica Las Condes

La importancia de la calidad asistencial

En 2017 la Dra. May Chomalí recibió el Premio Nacional de Calidad Asistencial otorgado por la Sociedad Chilena de Calidad Asistencial, SOCCAS. El reconocimiento se basó en su aporte a las políticas públicas del país, investigaciones publicadas y su notoria trayectoria en calidad y seguridad.

¿Qué importancia tiene en todo el trabajo clínico y hospitalario la calidad asistencial?

La calidad asistencial, debe ser el propósito del trabajo clínico y hospitalario, ya que es lo que nos permite entregar una atención de salud con altos estándares de seguridad para los pacientes. Estoy convencida que la calidad asistencial es y debe ser el centro del quehacer clínico de un hospital o clínica. Es lo que hace posible la mejora en los procesos y el trabajo riguroso y sistemático para la entrega de cuidados médicos que requieren el compromiso y dedicación permanente de cada uno de los integrantes de la institución. La calidad tiene que ser el eje central para mejorar el servicio y la experiencia que entregamos a los pacientes, donde continuamente se debe estar monitoreando y gestionando, ya que hoy la industria de la salud se sitúa en un contexto de exigencias cada vez más grandes y cambiantes.

¿Cuáles fueron las certificaciones logradas por la Clínica Las Condes para convertirla en la primera institución privada del país en cumplir con estándares de seguridad y calidad a nivel internacional?

Fuimos la primera clínica en Chile acreditada por Joint Commission International (JCI). Actualmente, Clínica Las Condes cuenta con cuatro acreditaciones



internacionales otorgadas por JCI y tres acreditaciones nacionales entregadas por la Superintendencia de Salud. Una muestra de la rigurosidad de todos los equipos de la clínica, donde se obtuvo con éxito el 100% de cumplimiento de los estándares evaluados. La JCI es la entidad más exigente en términos de seguridad y calidad en la atención al paciente a nivel mundial. Cuando JCI acredita a un hospital le está permitiendo compartir, conocer y aplicar experiencias y conocimientos, con otros hospitales acreditados en EE. UU y alrededor

del mundo. Los estándares y métodos de evaluación de JCI son diseñados para estimular y apoyar mejoras sostenidas en el tiempo, apuntando a una atención cada vez más segura y confiable. Todas las exigencias e indicadores están enfocados en la creación de una cultura en torno a la seguridad del paciente y reducción de riesgo. Al ser acreditada por la JCI, Clínica Las Condes pasa a ser uno de los hospitales que, en el mundo, es constantemente controlado por una herramienta efectiva de evaluación y administración de la calidad.

Desde su punto de vista, ¿cuáles son los elementos críticos para lograr una atención de calidad?

La seguridad y el aprendizaje continuo son los factores esenciales para lograr una atención de salud de calidad en beneficio de los pacientes. Debido a la complejidad de diversos procesos, tecnologías e interacciones humanas muchas veces se puede ver afectada por la ocurrencia de eventos adversos. Por lo tanto, hoy las instituciones de salud deben tener el foco en la prevención, es un imperativo ético y elemento que la práctica médica moderna debe tomar en consideración. Lo fundamental para lograr una atención de calidad es minimizar los eventos adversos para el paciente. Este gran objetivo se obtiene a través de la gestión permanente de riesgos y metodologías y plataformas que dan respuesta a esta gran necesidad. Clínica Las Condes fue el primer centro asistencial chileno en incorporar un moderno sistema de vigilancia para la seguridad de los pacientes, esta plataforma tecnológica apoya la notificación y gestión de incidentes y eventos adversos, lo cual responde a uno de los principales objetivos: la continua entrega de seguridad en la atención de los pacientes y la eficiencia de los procesos clínicos. De esta manera, se logra ubicar al paciente en el centro de la atención y la gestión. Esta plataforma facilita el monitoreo permanente y en tiempo real de los distintos eventos, por otra parte, es de gran utilidad para generar reglas automatizadas de apoyo a los clínicos, sugiriendo protocolos y/o caminos de acción, de gran valor para mejorar la seguridad en la atención del paciente.

¿Cómo el sector privado podría compartir este conocimiento y experiencia a la salud pública?

Creo que este conocimiento y compromiso de muchos equipos, trasciende y se logra transmitir al mundo público, a través del trabajo colaborativo, compartiendo experiencias y a través de la implementación de políticas públicas, protocolos de mejora en la gestión y procesos clínicos, todos enfocados en la entrega de medicina de calidad a los pacientes. La investigación e innovación en este ámbito, también es una forma de compartir el conocimiento y avanzar e ir más allá, contribuyendo a mejorar la salud de nuestro país y la calidad de vida de los pacientes y sus familias. Un ejemplo es la Ley de Derechos y Deberes de los pacientes, donde se trabajó especialmente con los equipos médicos y administrativos en cumplir con el deber de transparencia e información. En la actualidad el paciente exige estar informado y los centros de salud deben tener las herramientas para ser proactivos en la entrega de información, las instituciones tienen que promover pacientes cada vez más informados y exigiendo sus derechos. Todas las acciones que realizamos respecto a esta ley las compartimos con el sector público con el propósito de detectar mejoras continuas en beneficio de la entrega de una atención más segura y de calidad para los pacientes.

¿Qué importancia ve usted al uso de estándares de GS1 en las prestaciones de salud: en los ámbitos de identificación, trazabilidad y logística?

Los estándares globales GS1 en la industria de la salud, son prioritarios y han sido sin duda un gran aporte ya que, al estar presente en más de 155 países, permiten compartir, comparar y gestionar procesos, experiencias y conocimientos a nivel internacional a través de indicadores globales. Que la información esté disponible, en forma segura y oportuna hace que la cadena de la atención de salud desde el ingreso al alta del paciente sea más eficiente y que mejore el servicio. Uno de los aspectos relevantes es la estandarización de la red de proveedores bajo identificación y procesos de estándares globales para una gestión integral, además de otorgar plena visibilidad y trazabilidad en toda la cadena de abastecimiento, lo que nos da certeza y seguridad respecto al manejo y cuidado de medicamentos e insumos. La importancia de los estándares globales GS1 es promover la eficiencia de los procesos lo que permite la trazabilidad, que se ve reflejada en mayor seguridad para los pacientes logrando un adecuado manejo de insumos y medicamentos, desde la producción hasta el uso final. Considero que los estándares GS1 son fundamentales en la eficiencia de las prestaciones de salud, sus procesos y medición de resultados, lo que se traduce en la mejora progresiva en la seguridad del paciente. Actualmente, el desafío es construir y avanzar de forma colaborativa con los distintos actores relevantes para la entrega de una medicina de excelencia, considerando el contexto cada vez más cambiante en el sector salud y estos estándares han contribuido a este gran propósito. ■■■

Encuentro Internacional de Trazabilidad 2018



En el Centro de Extensión de la Universidad Católica, el miércoles 14 de noviembre, se realizó el **“Encuentro Internacional GS1 Trazabilidad 2018 Innovaciones y Aplicaciones para la Cadena de Producción y Abastecimiento”**, instancia donde confluyeron relevantes actores de la industria. En la apertura, el presidente de GS1 Chile, destacó la importancia que cobra en la actualidad tener una adecuada identificación de productos, bienes y servicios. “Sabemos que hoy, más que nunca, es un mandato para las empresas y organizaciones contar con prácticas de trazabilidad, especialmente en ámbitos como la salud y la alimentación, donde ella se transforma en un factor crítico”. El encuentro contó con la presencia

del subsecretario de Agricultura, Alfonso Vargas, quien expresó que “fortalecer y consolidar un Sistema Nacional de Trazabilidad es, en la actualidad, un objetivo estratégico para Chile”.

La mirada de la autoridad pública fue reforzada con la intervención de Horacio Bórquez, director del Servicio Agrícola Ganadero (SAG), con su presentación “El impacto de la Trazabilidad en el Sector Sanitario en Chile”.

El programa continuó con la presentación de los expositores internacionales Milagros Dávila, de GS1 Perú; Ricardo Lauro, de SITRAP Paraguay y Roxana Saravia, de GS1 Argentina. Se presentaron también experiencias nacionales de la mano de Erich Jaeger, director de Walmart Chile-Argentina; Juan

Pablo Molina de JPM Exportaciones y Gustavo Berlien, de COLUN.

Expo Traza

Durante la jornada se realizó además una Expo Traza, que contó con la participación de numerosas empresas y organizaciones públicas, las que mostraron sus desarrollos e innovaciones en la explanada central del Centro de Extensión UC.

La tarde concluyó con un Workshop de Salud, que reunió a representantes del mundo público y privado, en torno a experiencias y reflexiones sobre la relevancia de contar con altos estándares de trazabilidad en el sector. La instancia se vio realizada con la participación especial de Osiris López, de GS1 México. ■■■

Encuentro Internacional de Trazabilidad 2018



Eduardo Castillo, presidente GS1; Alfonso Vargas, subsecretario de Agricultura y Horacio Bórquez, director del Servicio Agrícola Ganadero.



Ricardo Lauro, SITRAP Paraguay; Gustavo Berlien, de COLUN; Milagros Dávila, de GS1 Perú; el presidente de GS1 Chile; Roxana Saravia, de GS1 Argentina; Osiris López, GS1 México; Rodrigo Muñoz y Eduardo Romero, GS1 Chile.



Pablo Melo, Consultor Telefónica; Roxana Saravia, de GS1 Argentina; Erich Jaeger, de Walmart Chile-Argentina.



Juan Pablo Molina, JPM Exportaciones; Catalina Mertz, presidenta Asociación de Supermercados de Chile; Gustavo Berlien, COLUN.



Acreditación



Workshop Salud



Workshop Salud

Expo Traza



Expo Traza



Alfonso Vargas, subsecretario de Agricultura

Trazabilidad alimentaria

Subsecretario, en nuestro Seminario Internacional de Trazabilidad usted expresó la idea de implementar un sistema nacional de trazabilidad, ¿en qué consiste?

En primer lugar, me gustaría señalar que las grandes empresas nacionales cuentan con sistemas de aseguramiento de calidad e inocuidad en Chile y que les han permitido ingresar y mantenerse en los mercados nacionales e internacionales, así como dar garantías de inocuidad a los consumidores, y que incluyen la trazabilidad. Son las empresas medianas y pequeñas donde a pesar de contar con elementos de trazabilidad estos son parciales, no suficientemente eficientes y con sistemas de alta variabilidad tecnológicas que no se condicen con las potencialidades y exigencias de la industria alimentaria para el futuro.

Sin embargo, las debilidades no son solo a nivel de empresas, sino también la normativa actual es parcial y fragmentada, no entrega lineamientos sobre las obligaciones de las empresas, tanto para la normalidad como la emergencia. Tampoco existen estándares claros y precisos para el funcionamiento de los sistemas de trazabilidad en los diferentes eslabones de la cadena. Esto obviamente contribuye a los déficits del sector productivo.

Es a la solución de estos problemas cuando nos referimos a un Sistema Nacional de Trazabilidad y se constituye en un objetivo estratégico para Chile.

¿Qué impacto tiene para nuestro país esta iniciativa?

La importancia de la trazabilidad, y de contar con este sistema, radica en que contribuye a la protección



de la salud de las personas y a la competitividad sistémica de la industria alimentaria y del país.

Se constituye en una estrategia para agregar valor, ya que provee vínculos de comunicación para la identificación, verificación y aislamiento de aquellos elementos que no alcanzan los estándares y las expectativas de los consumidores, así como brinda ciertas ventajas sobre la competencia, aumentando el poder de negociación de las empresas, permitiendo sumar un factor de calidad adicional reconocido por los consumidores.

Por otra parte, es una garantía de inocuidad y sanidad de los alimentos y su procedencia, y una acción fundamental para desarrollar una correcta seguridad alimentaria de un país, facilitando así el ingreso a mercados que exigen estas garantías para sus consumidores. Es también un componente de la gestión de riesgos, cuyo foco es preventivo y reactivo frente a la ocurrencia de

peligros, generando condiciones de garantía para las autoridades, canales de transformación y comercialización, y principalmente para los consumidores. En situaciones de contingencia, la trazabilidad permite reaccionar de manera oportuna y eficaz, al establecer las medidas como el retiro de productos o recall.

¿Cuál es el programa para implementar este sistema y que tenga un alcance sobre todo en el ámbito agroalimentario?

Hoy estamos avanzando fuertemente en lo normativo. Está en tramitación una modificación al Reglamento Sanitario de los Alimentos (RSA) para que incorpore en forma más explícita el tema de trazabilidad y los criterios mínimos que definió el proyecto elaborado entre la Agencia Chilena para la Inocuidad y Calidad Alimentaria (ACHIPIA) del Ministerio de Agricultura, junto al Ministerio de Salud y Chilealimentos.

Entre otros aspectos, esta modificación plantea hacer exigible un sistema de trazabilidad para todas las empresas productoras de alimentos y contará con una Norma Técnica para orientar su implementación, además de indicar los datos que la empresa deberá entregar a la autoridad sanitaria. Se establecen definiciones de trazabilidad y cadena alimentaria. Se modifica el etiquetado para incorporar la categoría de "lote" (si se produce un lote en un día, será la fecha de elaboración). Además, se estipula el tiempo de puesta en marcha de la norma técnica (6 meses después del decreto que aprueba la modificación del Reglamento Sanitario de los Alimentos).

En paralelo, se está elaborando una Norma Técnica que es parte de la modificación y que indica cómo

se implementará en definitiva la nueva normativa. La coordinación de su elaboración la tiene ACHIPIA en el marco del Programa Nacional Integrado (PNI) de Calidad y participan MINSAL, SAG (DPP - DPA), ACHIPIA, SERNAPESCA, ISP, CHILEALIMENTOS, SOCHINUT, SOCHMHA, INTA, ANIC, SERNAC, CONADECUS, ABChile y ASACH. En esta se incorporan la definición de los datos que la empresa deberá entregar a la autoridad sanitaria, los requerimientos esenciales para construir un sistema de trazabilidad basado en los criterios mínimos estipulados en el proyecto anteriormente citado. Por último, deberá establecerse una gradualidad en la implementación, que podría variar por rubro.

¿Usted cree que Chile tiene la posibilidad de ser una potencia agroalimentaria en el futuro? Si es así ¿cuál cree usted que son las claves y qué importancia tiene la identificación y la trazabilidad en este proyecto?

Chile, basado tanto en ventajas comparativas, como competitivas, ya es potencia alimentaria en varias categorías de productos donde se ubica en el top ten de su producción a nivel mundial. Las empresas que han logrado dicho sitio, como ya lo mencioné, son empresas exportadoras que cumplen los más altos estándares para acceder a mercados exigentes, entre ellos de trazabilidad. Las debilidades en trazabilidad están en las empresas pequeñas y medianas, sin embargo, esto también redundará en consolidarnos como potencia alimentaria en dos aspectos. Por un lado, tenemos la convicción que en el futuro los mercados no evaluarán a sus países proveedores de alimentos solo porque una empresa o un sector particular del país dé las garantías que se requieren, por

ejemplo, en inocuidad alimentaria, sino el sistema en su conjunto, por su integralidad. Y por otro, creemos que ese sistema integral, también debe ser habilitante para todo el sector productivo, es decir, definir requisitos mínimos, tales como los de trazabilidad, para que todas las empresas cuando tengan la oportunidad de acceder a mercados más exigentes no partan de cero, sino ya estén habilitados para hacerlo, ampliando de esta forma nuestra oferta exportadora, y consolidando la visión de potencia alimentaria.

Es en esos términos, que concebimos este Sistema Nacional de Trazabilidad, considerándolo como un requisito integral y habilitante, cuya expresión sea una institucionalidad que incorpore adecuadamente los intereses públicos y privados, para regular, fomentar y vigilar la trazabilidad en toda la industria alimentaria.

¿Usted está de acuerdo en que la trazabilidad debe basarse en un lenguaje común, compatible a nivel global usando para ello estándares globales como los de GS1?

Debe basarse en un lenguaje común y compatible a nivel global, pero comenzando por definiciones compartidas y la fijación de criterios mínimos consensuados entre los actores del sistema, es decir, reguladores, sector productivo y el fomento a dicho sector. Con eso decidimos partir este sistema a través del proyecto elaborado entre la Agencia Chilena para la Inocuidad y Calidad Alimentaria (ACHIPIA) del Ministerio de Agricultura, junto al Ministerio de Salud y Chilealimentos, y que forma parte de la hoja de ruta del Programa Transforma Alimentos, cuyo presidente es el ministro de Agricultura.

¿Qué rol juega el Ministerio de Agricultura en esta tarea sobre los productos agroalimentarios, tanto con los productores como con toda la cadena de abastecimiento?

En la tarea de ir construyendo este Sistema Nacional de Trazabilidad, el Ministerio de Agricultura tiene un importante rol sectorial, desde esta perspectiva cuenta con capacidades normativas, regulatorias y de fiscalización, a través del Servicio Agrícola Ganadero (SAG); con capacidades de apoyo al fomento productivo, para ayudar a que los productores implementen este sistema y sus requisitos mínimos, como son el INDAP o FIA. Sin embargo, también puede ejercitar un rol intersectorial, como hoy lo está haciendo con el Plan de Desarrollo Rural a través de ODEPA. En el caso de la trazabilidad alimentaria cuenta con la Agencia Chilena para la Inocuidad y Calidad Alimentaria (ACHIPIA), que ya hemos mencionado en esta entrevista, pues fue justamente quien coordinó el proyecto que dio inicio a este trabajo y continúa elaborando la Norma Técnica, pero además, por su rol coordinador del Sistema Nacional de Inocuidad y Calidad Alimentaria (SNICA) y su carácter colegiado, tiene la capacidad de dialogar y articular al resto de los actores de los sistemas públicos y privados más allá del ámbito sectorial involucrados en esta tarea, como es el Ministerio de Salud, SERNAPESCA, CORFO, SERCOTEC, asociaciones y otros. En definitiva, el MINAGRI no solo puede dar apoyo a los productores, sino poner en sintonía a diferentes actores en torno al tema, muestra de eso es que este sistema de trazabilidad está en total coherencia con lo que han ido avanzando instituciones como el SAG y SERNAPESCA en trazabilidad en sus ámbitos de competencia específica. ■■■

Juan Pablo Molina, gerente comercial Terra Andes

Miel con valor agregado

La historia de la empresa comienza en 1987, en un viaje a Chiloé donde el fundador Juan Pablo Molina (padre), se encantó inesperadamente con la apicultura. Los primeros pasos los dio como productor, algo que le permitió conocer de manera honesta y real el mundo de las abejas y la apicultura en Chile. Pronto cosechó logros que le permitieron dar vida a JPM Exportaciones y unificar el trabajo de muchos otros productores, a través de la recolección y comercialización a granel de sus mieles, reflejando la diversidad de Chile con productos provenientes de diferentes regiones y climas (actualmente de la quinta a la décima región).

¿Qué hace diferente los productos que ustedes exportan?

El hecho de trabajar hace muchos años con más de 600 proveedores nos permite ir logrando cada vez mieles con mayor valor agregado, diferenciándonos en poder producir más de 15 variedades monoflorales que se obtienen a lo largo de Chile y hoy son exportadas bajo certificación Orgánica, Fairtrade, HACCP y Kosher. Por otro lado, todas nuestras mieles son clasificadas y realizamos mezclas de mieles premium, las que luego son analizadas en laboratorios internacionales para asegurar la calidad e inocuidad del producto. Hoy hemos logrado ser la primera empresa chilena en conseguir vender nuestra miel en formato fraccionado a más de 6 países mediante nuestra marca Terra Andes.

¿Qué importancia tiene la calidad e inocuidad en lo que ustedes producen?

Es la clave de la industria de los alimentos. Toda nuestra filosofía de trabajo se orienta en producir

mieles que cumplan los más altos estándares de calidad, lo cual aseguramos mediante controles exhaustivos al producto que empiezan incluso desde antes que lleguen a nuestra planta y luego en cada etapa del proceso desde la recepción, almacenaje, producción y embalaje hasta que llega al destino de nuestros clientes y consumidores.

¿Cuál ha sido el aporte de la incorporación de estándares de identificación y trazabilidad?

Para nosotros la trazabilidad de nuestras mieles tienen un rol clave en nuestro negocio. Creemos que la trazabilidad no es solo tener un seguimiento de tu producto en todas sus etapas de producción, sino que también es una excelente oportunidad comercial para darle valor agregado. Mientras más uno conoce su producto, mejor lo puede ofrecer y trabajar. Como ejemplo, en nuestro caso la trazabilidad parte desde antes que la miel se empiece a producir, ya que nos preocupamos de georreferenciar todas los lugares en donde nuestros apicultores colocan sus colmenas donde se producirá la miel y podemos analizar toda la floración y el entorno geográfico de la zona, lo que nos permite conocer desde antes el tipo de miel que se va a producir y al mismo tiempo orientar a nuestros proveedores en buscar floraciones que están siendo mejor demandadas en el extranjero.

La implementación que hemos realizado de estándares globales de trazabilidad permite a nuestros clientes poder saber del producto que están recibiendo, los lugares exactos de producción, los apicultores que produjeron las mieles, toda la trazabilidad de esas colmenas y el control de



las distintas etapas en nuestros procesos internos. Esto nos ha abierto puertas a los mercados más exigentes en países europeos, asiáticos y norteamericanos, lo que era impensado en nuestra apicultura años atrás.

¿Cuál es la proyección para los próximos años?

Nuestro mayor compromiso es poder posicionar la miel chilena como una de las mejores a nivel mundial. Esta ha sido finalmente la razón para crear una marca que permitiera exportar con denominación de origen y no solo a granel, que es la forma en que principalmente funciona la industria hoy. Además, sabemos que para entrar a todos los mercados más exigentes del mundo se requiere un producto de primera calidad, por lo que estamos seguros que debemos hacer siempre el mayor esfuerzo en potenciar los estándares globales de trazabilidad que se desarrollan cada año. El consumidor va cambiando y cada día demanda conocer más al detalle el alimento que va a consumir y las empresas que no se orientan de esa forma van quedando atrás. ■■■

CERTIFÍCATE CON NOSOTROS

Nuestros Perfiles



La evaluación y certificación de competencias laborales es un reconocimiento público y formal de las aptitudes, conocimientos y destrezas necesarias para cumplir exitosamente las actividades que componen una función laboral

Proceso de Evaluación



Gustavo Berlien de Cooperativa Agrícola y Lechera de La Unión - COLUN

Trazabilidad y calidad de producto

¿Qué papel cumple la trazabilidad en la calidad y seguridad del producto?

Cumple un rol muy importante en calidad e inocuidad, ya que permite trazar no solo los procesos, sino también las materias primas y el producto terminado. Gracias a esto es posible identificar de manera rápida lotes de producto terminado fabricado en una fecha y turno en particular, con materiales, ingredientes y condiciones específicas que pueden revisarse en todo momento.

¿Cómo maneja COLUN la trazabilidad en los procesos desde la producción hasta el retail?

En esto es fundamental el apoyo informático, ya que toda la información asociada a la fabricación de un lote de producto se registra en un software, que vincula los lotes de materiales e ingredientes que utilizó, las cantidades, fechas de los procesos, equipos utilizados, entrega a bodegas y despacho a clientes. Además de lo anterior están todos los registros internos asociados a las fabricaciones y que dan cuenta del monitoreo de puntos críticos de las líneas de fabricación y el cumplimiento de los procedimientos internos.

Su empresa exporta a México, China y Brasil, ¿cómo logró insertarse en estos mercados?

Es un trabajo de años, un desafío permanente y requiere una atención especial de las áreas de producción, desarrollo, calidad y exportaciones de nuestra empresa. Hay que revisar



Gustavo Berlien, subgerente de calidad Cooperativa Agrícola y Lechera de La Unión - COLUN

requisitos legales de los mercados de destino, exigencias específicas de clientes y monitorear cada embarque para cumplir con todo ello. En esto juega un rol fundamental el Servicio Agrícola y Ganadero, que efectúa inspección física o documental de cada exportación que se realiza. Además de esto, tiene un programa de inspecciones a plantas productivas durante todo el año, fiscalizando el cumplimiento de la legislación nacional y de los países de destino en los casos en que aplique.

¿Cuánto aportó el SAG y otras instituciones reguladoras en sus procesos de certificación?

El rol de los organismos de fiscalización (Autoridad Sanitaria,

SAG) es fundamental, ya que su foco es preventivo y está orientado a la protección de la salud de los consumidores. Además, el SAG orienta su control al cumplimiento de estándares nacionales e internacionales.

¿Qué importancia tiene la trazabilidad en el recall?

Sin trazabilidad es imposible un recall eficaz. La trazabilidad permite acotar los problemas a un lote o fracción de lote, ya sea por el uso de algún ingrediente o material defectuoso, o por la falla de un proceso. Tener la trazabilidad “aguas arriba” (materiales, ingredientes, procesos, personal, equipos) y “aguas abajo” (control de bodegaje, despacho, transportes, clientes de destino), posibilita reaccionar de manera rápida ante una desviación de la calidad o inocuidad, protegiendo a los consumidores y evitando que reciban un producto defectuoso.

¿Considera que la sustitución del código de barras EAN-13 por el DataBar que recupera además el lote y la fecha de vencimiento, es un aporte tanto para el retail como para el consumidor?

Todos los avances tecnológicos e informáticos son bienvenidos. Si DataBar permite incluir más información necesaria de los productos, indudablemente aportará a la fidelidad de la información y la eficacia en la difusión y/u obtención de datos relevantes. Si este tipo de tecnologías agrega valor para temas de interés público como los retiros de mercado, sin duda se irán incorporando. 🇨🇱

Comprometidos con la Educación Técnico Profesional

Formación Humana y Profesional de Calidad

19 Establecimientos Educativos

Presencia en Seis Ciudades del País

80 mil Egresados

12.500 Alumnos

980 Funcionarios



Especialidades Técnico Profesional:

Administración mención en Logística y en RR.HH., Contabilidad, Gastronomía mención en Cocina y en Pastelería - Repostería, Construcción mención en Terminaciones Construcción, Electricidad, Dibujo Técnico, Servicios de Hotelería, Construcciones Metálicas, Mecánica Automotriz, Mecánica Industrial mención en Matricería, Atención de Enfermería, Conectividad y Redes, Atención de Párvulos, Programación y Telecomunicaciones.



Jaco Voorspuij, Senior Manager Transport & Logistics, GS1 Global Office

Visión estratégica y desafíos para GS1 en el sector de la logística



La logística nunca fue fácil. Es seguro decir que durante la última década o dos hemos visto algunos cambios radicales en las demandas impuestas a la logística que están transformando la industria de la logística en este momento. Hay dos conceptos principales que resumen los cambios drásticos y la transformación resultante.

El cliente demanda información

Con acceso a productos de todo el mundo, los clientes toman decisiones de compra con mayor frecuencia y para pedidos más pequeños. Esto está impulsando un fuerte aumento en el número de entregas necesarias, en el menor tiempo posible. Dado

que la mayoría de las entregas (y devoluciones) se realizan en áreas urbanas y congestionadas, el costo por entrega se está disparando. Además, las cadenas de valor están evolucionando hacia redes de valor. En la actualidad, los clientes esperan las mismas o mejores opciones de entrega y rendimiento al realizar pedidos dentro de un contexto de negocios que lo que experimentan en el comercio electrónico como consumidores. En efecto, el cliente desea ahora para cada producto individual que ordenó que la entrega progrese de acuerdo con el plan. Cuando no, el cliente desea acordar de inmediato las acciones correctivas apropiadas.

Además, para muchas entregas de clientes, varios proveedores



diferentes de servicios logísticos están involucrados y está claro que la industria de la logística tendrá que proporcionar mucha más información al cliente. Esto es posible solo cuando capturan y comparten mucha más información de la que tienen actualmente.

Claramente, necesitamos nuevos paradigmas logísticos para enfrentar estos nuevos desafíos.

Digitalización de procesos logísticos

Tradicionalmente, la logística opera con muchos procesos manuales y en papel. La gestión y la ejecución de los procesos se manejan a nivel del envío (una agrupación de unidades de transporte, cada una de las cuales puede contener una agrupación diferente de mercancías individuales solicitadas por el cliente).

La logística simplemente no sabe dónde están los bienes individuales en los que está interesado el cliente. Los remitentes son en

parte responsables: muchos de ellos no registran qué productos individuales están dentro de qué unidad de transporte.

Claramente, esto está lejos de ser suficiente para satisfacer la demanda del cliente.

GS1 ha trabajado con muchos actores interesados (incluidas las autoridades) y desarrolló esta visión: Una etiqueta armonizada de transporte (HTL) utilizada por TODOS los servicios de extremo a extremo.

Cuando el remitente crea la unidad de transporte, registra exactamente qué mercancías individuales (GTIN) pone en qué unidad de transporte (SSCC). También vinculará estos a la orden del cliente (GSIN).

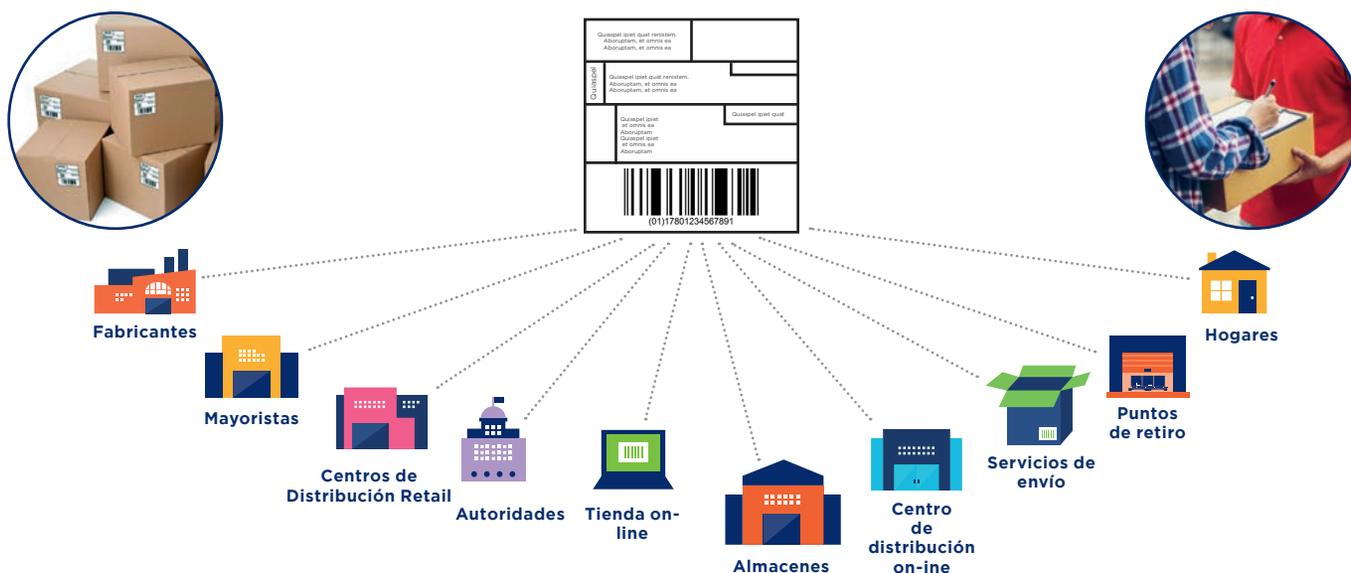
El remitente adjunta la etiqueta de transporte armonizada (con SSCC) y todas las partes pueden usar esta etiqueta para acceder a toda la información relevante con respecto a la orden del cliente, las unidades de transporte y el

contenido de los bienes que estarían autorizados a ver.

Dicho acceso puede tomar muchas formas diferentes (por ejemplo, EDI tradicional, API / servicios web, blockchain) en una variedad de entornos (por ejemplo, aplicaciones compartidas o ecosistemas de plataformas interconectadas). Las claves de identificación GS1 y los estándares de uso compartido como EPCIS, así como la plataforma de registro GS1, sin duda jugarán un papel importante.

Sin embargo, para el verdadero seguimiento y la gestión de artículos individuales, los proveedores de servicios logísticos deben comenzar a gestionar la ejecución en el nivel de la unidad de transporte para registrar con precisión el progreso de la entrega en tiempo real utilizando soluciones digitales. Solo así podrán capturar de manera eficiente y efectiva los datos mínimos requeridos para satisfacer la necesidad de información del cliente. ■■■

Creado y adjuntado por el remitente en origen Enlace de la ID de la unidad de transporte a los elementos individuales incluidos



Renato Canabes, Académico Coordinador Área Logística & SCM
Escuela de Ingeniería Vespertina Facultad de Ingeniería y Ciencias UDP

La profesionalización de la logística

¿Dónde cree usted que hay que enfocarse para mejorar las nuevas exigencias de la logística en Chile?

El escenario actual de globalización de mercados, el crecimiento del comercio electrónico, las ventas por internet y las tecnologías, han convertido a la logística en uno de los actores más importantes para satisfacer de manera oportuna y eficaz el movimiento físico de productos y bienes desde las fuentes proveedoras hasta el consumidor final. Es altamente necesario que todos los colaboradores que integran las operaciones logísticas que se llevan a cabo a lo largo de la cadena de suministros, ejecuten de manera correcta su trabajo, dado que ello tiene un alto impacto positivo y diferenciador de cara al consumidor final.

De igual forma, la creciente actividad que implica el comercio internacional de las importaciones, exportaciones, combinación multimodal de medios de transporte, manejo y manipulación de materiales con sofisticados equipos, tecnologías y otros aspectos, hacen que hoy todo el personal que integra los diferentes segmentos de la cadena de suministros, deba tener un cabal conocimiento de la función que ejecuta para agregar valor y dar fluidez y seguridad a las operaciones logísticas.

Con el crecimiento y expansión que han tenido los diferentes sectores comerciales del país, se precisa de personas preparadas y con conocimientos en logística de operaciones, para proporcionar una eficaz y eficiente capacidad de respuesta a todos los clientes



(interno/externo), razón por lo cual es importante la profesionalización de la logística en sus diferentes áreas.

¿De qué manera la Escuela de Ingeniería Vespertina de la UDP se adapta a la realidad de la logística nacional?

A la luz del crecimiento y desarrollo que ha tenido el país en lo que respecta tanto a las actividades del comercio nacional, como del internacional, la Escuela de Ingeniería Vespertina de la UDP, ha estado permanentemente preocupada de aportar con la formación de profesionales competentes y acorde a los reales requerimientos que se presentan en las operaciones logísticas que comprende la cadena de suministro de los diferentes sectores industriales. Existe una constante

actualización de los programas de estudio para satisfacer de manera oportuna y con eficacia los reales requerimientos del cambiante mercado.

Es por ello que la Escuela forma al Ingeniero en Industria y Logística, que es un profesional apto para desempeñarse en las áreas de administración, procesos productivos y de servicios logísticos, ya sea en adquisiciones, administración de centros de distribución, flotas de transporte y logística de operaciones, tanto en empresas públicas como privadas.

El ingeniero en Industria y Logística es un profesional capacitado para:

- Planificar el desarrollo de las operaciones logísticas-industriales bajo enfoques metodológicos cuantitativos para resolver problemas de gestión.
- Gestionar los procesos logísticos de la empresa con una visión global, integrando el medio con los planes estratégicos y áreas funcionales, con el fin de aportar valor al negocio.
- Diseñar sistemas logísticos, que abarquen los procesos del área e incorporen soluciones tecnológicas concordantes con las necesidades del cliente, proveedores y la unidad de negocio.
- Gestionar procesos logísticos-industriales con el fin de incrementar la productividad, mejorar la calidad, el servicio al cliente y la rentabilidad de las operaciones industriales y/o logísticas.
- Implementar proyectos logísticos de exportación e importación,

gestionando los procesos de acuerdo a las normas legales vigentes y comercialmente convenientes a los objetivos de la empresa.

- Incorporar tecnología de información a los procesos logísticos-industriales con el fin de mejorar la eficiencia y productividad del área y la calidad del servicio que se ofrece al mercado.
- Manejar el control de pérdidas en la cadena de suministros.

Asimismo y de acuerdo a las necesidades de la industria nacional, la Escuela ha diseñado una malla curricular con planes de estudios que contempla la salida intermedia de un Técnico de Nivel Superior en Administración de Almacenes el cual está preparado para desempeñarse de manera eficaz en las áreas operativas que comprende un centro de distribución, almacén o bodega, el cual tendrá las competencias necesarias para:

- Incorporar herramientas tecnológicas para la administración de almacenes.
- Ejecutar y/o supervisar con eficacia las operaciones logísticas de recepción, almacenamiento, picking, despacho, inventario y control.

La preparación y conocimientos de dicho profesional, lo hace apto para desempeñarse de manera adecuada en industrias, empresas públicas o privadas, que tengan en su quehacer procesos de la cadena de aprovisionamiento, es decir, de toda la cadena logística. Tanto en empresas de tamaño menor como en grandes consorcios. También pueden ejercer como asesor, consultor u operador logístico independiente.

¿Cuáles son los objetivos y desafíos para la Escuela de Ingeniería Vespertina de UDP?

Los desafíos de la Escuela son

mantenerse a la vanguardia frente a las nuevas y cambiantes tecnologías que se aplican hoy en las operaciones logísticas empresariales, para lo cual se otorga a los alumnos el conocimiento formativo teórico y práctico con actualizados tópicos del área, para que como futuros profesionales puedan dominar a cabalidad las diferentes herramientas tecnológicas acorde a los tiempos, de manera que logren desempeñarse en forma exitosa y sean un real aporte a los diferentes segmentos logísticos que comprende la cadena de aprovisionamientos de la industria y que ello sea reconocido por los sectores empresariales del país.

De acuerdo a su experiencia en logística, desde las empresas y ahora con la mirada académica, ¿qué importancia tiene hablar un lenguaje global y qué rol cree que tienen los estándares globales GS1 para lograr mayor eficiencia y seguridad en los distintos procesos logísticos?

Desde mi punto de vista y después de haber trabajado más de 45 años en logística, en diferentes sectores industriales, en los cuales usé herramientas de apoyo desde las antiguas tarjetas kardex, microfichas, libro de registros, tarjetas IBM y otros recursos de la época, hasta llegar a disponer hoy de medios tecnológicos modernos y sofisticados software de gestión, es importante hacer ver y destacar que cuando existe un estándar de codificación que concentra los diferentes atributos del producto, toda la operación logística que comprende el flujo operativo y su administración, se hace más fácil y seguro, como asimismo permite ejecutar trazabilidad en tiempo real que es hoy uno de los aspectos más requeridos y valorado por todos los usuarios que integran los segmentos de la cadena de suministros.

Es por ello, que es de vital importancia que se maneje un lenguaje estandarizado y global, que sea entendido y aplicado por todos los integrantes de la cadena, para los efectos de asegurar una eficaz capacidad de respuesta en los procesos logísticos.

Según las estadísticas de la Universidad Diego Portales, ¿cuál es el porcentaje y campo de inserción laboral de los alumnos egresados?

Conforme a estadísticas del año 2018, el 87% de los alumnos de Ingeniería en Industria y Logística que egresa de la Escuela de Ingeniería Vespertina de la UDP, encuentra trabajo en el primer año de egreso.

¿Cómo enfrenta la Universidad los desafíos constantes de la última milla? ¿Existe alianza con empresas para conocer en terreno la actividad y de esta manera poder trabajar en las necesidades reales?

La Escuela mantiene permanente contacto con profesionales ex alumnos y académicos que trabajan en los diferentes sectores industriales, tanto del ámbito privado, como en el área pública y de ellos obtiene la retroalimentación necesaria de los reales requerimientos que precisa el mercado, situación que es analizada con un grupo de especialistas del área, con el objetivo de incluir programas de estudio y tópicos de enseñanza.

De igual forma, de manera anual se lleva a cabo una reunión que integra a una masa crítica de ex alumnos de Ingeniería en Industria y Logística, como a académicos de la Escuela para comentar y tratar aspectos relacionados con la contingencia logística empresarial y su entorno cambiante, lo que sin dudas se aplica en la mejora continua de los programas de la carrera. ■■■

Reunión FELOG Chile



Durante el Seminario Chile en Código 2018 GS1 constituyó FELOG Chile (Foro de Expertos Logísticos) que reúne a un heterogéneo grupo de profesionales especialistas en la materia con el objetivo de reflexionar y trabajar en conjunto en la implementación de las mejores prácticas en los distintos sectores, identificar y compartir las últimas tendencias a nivel internacional y promover el uso de nuevos desarrollos tecnológicos. En este grupo también participa FELOG de Caleruega (España). El Foro se reunió en enero para analizar los temas que trabajará en 2019. En la ocasión se revisaron los desafíos de la realidad logística en el país, se compartieron las experiencias de los expertos en sus respectivos ámbitos de conocimiento y se dio la bienvenida a Germán Arango, Managing Director de DHL, Supply Chain para Argentina y Chile quien se incorporó en esta sesión.

Además de fortalecer los vínculos se debatió respecto a materias prioritarias como la formación en logística, la tecnología y la seguridad para contribuir a la mejora de los actuales sistemas del supply chain y sus operaciones.

El Foro levantó dificultades en las compañías que no habían sido cuestionadas en profundidad. Para los expertos, hoy las empresas y sus áreas de logística y abastecimiento enfrentan nuevos desafíos. En la era digital, los consumidores son más exigentes, el crecimiento de las ciudades plantea dificultades para abastecer de alimentos a sus habitantes. El fácil acceso a la tecnología ha reducido la compra presencial y hoy las personas pueden realizar pedidos desde sus smartphones lo que genera nuevos retos.

Otros aspectos abordados fue el crecimiento económico, la profesionalización y las oportunidades

laborales como temas transversales al país, de suma importancia para las empresas insertas en la cadena de abastecimiento.

Profesionalización de la logística

Asimismo se relacionó el desarrollo de las compañías con la profesionalización de la logística. En este sentido, la gestión de la cadena de suministro y la logística asociada son claves en la competitividad empresarial. Cuando ambas son exitosas es señal de un manejo positivo de las distintas y sorpresivas problemáticas surgidas en la operación diaria. Una rápida solución a los problemas reales, basado en la experiencia y profesionalización de la logística, asegura el buen desempeño de las empresas líderes tanto en sectores industriales como de servicios.

Así FELOG Chile se potencia como una plataforma de actualidad en logística. Da nuevos enfoques para innovar en interacciones que permitan ganar tiempo y disminuir los costos; aumentar y valorar el capital intelectual de las empresas. Este se ha transformado en un fuerte aliado para optimizar la cadena de suministro a través de tecnologías de software, hardware y equipamientos de lectura automática, que agilizan los movimientos de mercaderías y su identificación desde que se producen hasta su consumo.

Con esta segunda reunión GS1 Chile ha logrado dar un gran impulso en el capital intelectual del país, al poder reunir a especialistas que día a día están insertos profesionalmente en la cadena de suministro nacional e internacional, trabajando para dar soluciones prácticas a los desafíos que afectan a la logística empresarial y que seguirán siendo abordados en más detalle en las próximas sesiones. ■■■



> Arica

> Iquique

> Antofagasta

> Coquimbo

Valparaíso

Valparaíso

> Los Andes

> San Antonio

> Aeropuerto

> Santiago

> Concepción

> Temuco

> Valdivia

> Osorno

> Puerto Montt

> Coyhaique

> Punta Arenas



UCC



UNIDAD CENTRAL DE
CERTIFICACIÓN DE ORIGEN S.A.



Dirección: Merced 230
Santiago - Chile
Mail: ucco@ucco.cl
Fonos: 02 - 23 65 40 15
02 - 23 65 40 21



www.ucco.cl

Alejandro Lama L., Presidente Cámara de Comercio, Industrias, Turismo y Servicios de Chillán - Ñuble

Ñuble: Alianza con GS1 y sus proyecciones

Desde que nos convertimos en región asumimos con firmeza la responsabilidad de crecer en conformidad con las tendencias y pautas internacionales de desarrollo estratégico. De hecho, mucho antes de concretar el sueño ñublensino ya estábamos convencidos de que la tecnología y el nuevo conocimiento eran herramientas clave para demostrar que sí teníamos la capacidad.

Aún cuando nuestro comercio es tradicional y con historia en la zona, fuimos efectivos en aunar las voluntades y comprender que el camino de la asociatividad y la colaboración permitiría a los más antiguos refrescar la oferta y a los nuevos potenciar su emprendimiento.

En este camino de redescubrimiento propio con miras a la nueva región, nuestra Cámara de Comercio marcó un precedente al generar una alianza con GS1 Chile. Tras 33 años de historia gremial estábamos hablando de tecnología y herramientas vanguardistas a disposición de nuestros socios y comerciantes en general.

Este paso hacia el futuro marcó fuertemente la proyección de nuestro desarrollo estratégico, ya que vimos en la alianza un apoyo para resurgir y rediseñar nuestros propios motores de trabajo.

Ñuble es una zona especialmente turística y agrícola, áreas con gran potencial pero que hasta hace poco carecían de impulso y herramientas concretas de fortalecimiento.

Hoy como región naciente tenemos grandes oportunidades, desafíos completamente abordables desde la vereda del nuevo conocimiento gracias a



que contamos con el apoyo logístico de GS1. En definitiva, tenemos una nueva forma de hacer negocios y una tremenda oportunidad para crecer.

Alcanzar niveles de calidad superiores y mejorar los productos tanto como los servicios es ahora nuestra principal línea de acción. De la misma forma fortalecer la operatividad del recurso humano al interior de la empresa es el objetivo más importante de nuestra estrategia.

Ambas dimensiones de nuestra proyección se ven fortalecidas con el acercamiento a los estándares globales comerciales que promueve GS1, apoyo vital para que nuestro comercio haga eficiente su producción y se abra a nuevos mercados sin temor a asumir la competitividad.

Para nosotros hablar de estándares globales, trazabilidad y códigos de

barras, por ejemplo, es un asunto nuevo. Sin embargo, desde que nos convertimos en una agencia local de GS1 para la obtención de códigos de barras, hemos llegado a la certeza que acercamos a nuestros socios y empresarios locales a un servicio confiable, que trabajamos en el crecimiento de los negocios y que les ayudamos a ser eficientes y sustentables.

No solo nuestros socios y empresarios han crecido, nuestro gremio también. Contar con compromisos de este tamaño, como con GS1, nos pone a la altura de un organismo con voz propia, con ideas e iniciativas dinámicas. Nos permite ser mejores y representar un canal abierto al emprendimiento y al crecimiento comercial. ■■■



La implementación del Plan Regiones ha permitido a la Corporación Chilena de Desarrollo y Administración de Estándares, GS1 Chile, alcanzar cobertura nacional gracias a la alianza realizada con las cámaras de comercio regionales que actúan como nexo de atención directa de las empresas locales. Esto significa que en cualquier parte del país, las más diversas empresas sin distinción de tamaño, ubicación o rubro, podrán

tener información oportuna, pudiendo incorporar los estándares globales GS1 en sus productos y procesos, además de las diversas aplicaciones y soluciones en identificación, logística y trazabilidad. En conjunto con las cámaras de cada región, GS1 ha podido realizar numerosas capacitaciones tanto de carácter general como específicas para determinados sectores productivos.

GS1 en Aysén

GS1 participó en el seminario Trazabilidad de producto, calidad e inocuidad alimentaria. El desafío para los productos de Marca Calidad Aysén.

El evento impulsado por el Programa Marca Calidad Aysén Patagonia-Chile tiene como objetivo entregar información relevante en torno a normativas, nuevas tecnologías y gestión para asegurar la calidad de los productos que integran este sello regional de propiedad del Gobierno Regional de Aysén.

El encuentro reunió a productores, profesionales del mundo del agro y autoridades sectoriales. En la ocasión, GS1 Chile, estuvo representado por la exposición de Rodrigo Muñoz, Gerente de Gestión y Desarrollo quien se refirió a la importancia de la “Identificación y trazabilidad de productos”. 



Programa de formación



Promovemos el uso de los estándares globales GS1 permitiendo a empresas y organizaciones relacionarse en un mundo donde la información y los productos estén disponibles en forma segura, oportuna y eficiente. El Departamento de Capacitación tiene como objetivo otorgar conocimiento integral y actualizado sobre los estándares globales, facilitando la comprensión de las aplicaciones y beneficios de su uso, y la forma de enfrentar los principales desafíos logísticos de los mercados nacionales e internacionales. Como organización mundial, tenemos acceso privilegiado a innovadoras herramientas y soluciones tecnológicas, que hoy se desarrollan a nivel global para facilitar el intercambio de bienes y servicios. GS1 Chile cuenta con soluciones en distintas industrias, destacando: retail, salud, alimentos, transporte y logística.

El Programa Integral de Capacitación, este año llega reformulado, en beneficio de la agilidad y fluidez de los tiempos de hoy, hemos actualizado y perfeccionado nuestro calendario en base a las necesidades y oportunidades de nuestros usuarios, dándole un enfoque más amplio, diverso y a la vez más práctico, con el fin de que los profesionales asistentes puedan sacarle el mayor beneficio, no solo reteniendo en memoria los conceptos impartidos, sino también llevándose un documento que le pueda

asistir en los momentos de duda a la hora de aplicar e implementar los estándares GS1 en sus procesos y productos.

Los cursos que se impartirán este año son:

- Estándares Globales GS1
- Estándares Globales GS1, Sector Alimentos
- Trazabilidad I
- Logística Integral
- Trazabilidad para Pymes
- Trazabilidad Avanzada
- Calidad de Datos

Los cursos certificados a nivel global están orientados a gerentes, ejecutivos, funcionarios, miembros de empresas usuarias y personas de la academia, quienes conocerán buenas prácticas, sobre las normas internacionales, requeridas en distintos sectores de la economía, tipos de simbologías gráfica de barras y herramientas para la captura automática de datos, para la optimización del proceso logístico y las normas esenciales para obtener la Trazabilidad Global.

Para mayores detalles del programa de formación GS1, escríbanos a capacitacion@gs1chile.org

En Quito, Ecuador

GS1 Chile entrena a futuros Auditores de Trazabilidad



En coordinación con Global Office, GS1 Chile capacitó a 14 candidatos que buscan certificarse como Auditores de Trazabilidad como parte de la agenda de formación y entrenamiento de la región Latam. Los postulantes provenientes de diferentes oficinas (Ecuador, Colombia, Guatemala,

Honduras y México), participaron en el training que se desarrolló entre el 19 y 22 de noviembre y que estuvo a cargo de José Luis San Juan, entrenador Global de Trazabilidad de GS1 Chile.

El curso que contó con el soporte logístico de la oficina de GS1 Ecuador, abordó los principales Estándares en la materia: GTS (Global Traceability Standard) y GTP (Global Traceability Programme) e incorporó distintas metodologías como talleres, juegos de rol y pruebas estandarizadas para medir los conocimientos adquiridos.

El objetivo de este entrenamiento es preparar Auditores Certificados Globales con la formación y experiencia necesarias para ejecutar correctamente una Auditoría de Trazabilidad GS1 en todo tipo de empresas y en cualquier país. Estos expertos deben velar que se cumplan estrictamente las normativas,

regulaciones y requerimientos internacionales dispuestos por el Estándar GS1 en las empresas o instituciones que solicitan un servicio de auditoría a cualquier oficina de GS1 en la región.

Algunas de estas normativas internacionales son GlobalGAP, HACCP, IFS, SQF, ISO 9001, ISO 22000, ISO 22005, Reglamento Europeo 178/2002, Acta de Bioterrorismo USA, y por supuesto los estándares globales de identificación, etiquetado, e intercambio de datos GS1.

Luego de aprobar esta capacitación en GTS - GTP, para ser certificados por la Oficina Global de Bruselas, los postulantes deben rendir otras pruebas adicionales como participar exitosamente en al menos dos Auditorías de Trazabilidad en empresas reales, con la guía y supervisión de un Auditor Certificado. 

Foro Global GS1 2019

GS1 Chile estuvo presente en el Foro Global GS1 2019, evento que se desarrolla anualmente para alinear la estrategia de la organización, inspirar la innovación y fortalecer al personal de GS1 en todo el mundo. El encuentro se realizó del 18 al 22 de febrero en Bruselas, Bélgica. En esta oportunidad asistieron 907 participantes de 99 países.

En una semana completa de actividades la delegación de GS1 Chile participó tanto en las conferencias como en los workshops interactivos que se organizaron por primera vez en torno a seis áreas estratégicas:

- Conocimiento y Habilidades
- Salud
- Servicios de Data
- Retail
- Sectores Emergentes
- Soluciones e Innovación

También se desarrolló una Expo Market Place con 44 GS1 MOs (Organizaciones Miembro) que compartieron nuevas ideas y mejores prácticas. Cabe destacar que GS1 Latam (Organizaciones Miembro pertenecientes a Latinoamérica) obtuvo el premio al stand más interactivo. 



GS1 Day 2018



En diciembre se realizó el GS1 Day, jornada donde se celebró la existencia de casi tres décadas del sistema GS1 en nuestro país. El encuentro fue escenario de temas de innovación y tecnología y una instancia de reconocimiento a las empresas más destacadas en el uso de los estándares y aplicaciones GS1.

Entre los invitados estuvieron empresarios, dirigentes gremiales, profesionales, académicos, autoridades y representantes de organismos públicos. El evento se inició con las palabras de bienvenida de la destacada periodista Maritxu Sangroniz.

Eduardo Castillo junto con agradecer la presencia de todos los asistentes enfatizó que los 29 años de GS1 coinciden con la gran transformación digital que estamos viviendo y que en este sentido es un desafío importante continuar apoyando a las empresas poniéndolas al tanto de las nuevas tecnologías. Asimismo, destacó el

aumento de cobertura del sistema en estos últimos dos años, que ha sido fruto de las alianzas de colaboración con las cámaras de comercio regionales y que ha permitido llegar a compañías y emprendimientos a lo largo del país.

Posteriormente, Herman Bennett, Ph.D. en Economía del MIT presentó la conferencia “Blockchain y la Cuarta Revolución Industrial” que despertó gran interés entre los invitados.

El momento más esperado fue la entrega los premios GS1 Chile que reconocen a aquellas empresas que, en sus inicios, desarrollo y quehacer diario, han implementado los estándares y aplicaciones GS1 de manera exitosa y destacada.

Empresas galardonadas

En la categoría Trayectoria, se premió a Comercial Hoffmann, empresa familiar fundada en Valdivia hace más de 150 años. Recibieron la

distinción el director de la compañía, Ricardo Hoffmann y el gerente general, Federico Canessa.

El Premio al Emprendimiento se otorgó a Anakena – Natural Cosmetics, empresa de Isla de Pascua que elabora productos fusionando la bioquímica moderna con la flora típica de Rapa Nui y los distribuye a diferentes puntos del país. Recibió la distinción Petra Inés Klimscha, fundadora e impulsora del proyecto.

En la categoría Innovación el reconocimiento se otorgó a Munani Alimentos por desarrollar productos innovadores de alto valor nutritivo en base a algas chilenas. La producción se realiza en colaboración con agrupaciones de algueras y recolectores de algas de las regiones de Los Ríos y del Maule. Todo esto en un marco de comercio justo y sustentable. El galardón fue recibido por su socia fundadora, Javiera Gutiérrez. ■■■

GS1 Day - Premios 2018



Manuel Melero, presidente CNC; Ricardo Hoffman y Federico Canessa, Comercial Hoffmann



Petra Klimscha, fundadora de Anakena; Maritxu Sangroniz; Eduardo Castillo, presidente GS1 Chile



Ricardo Mewes, director GS1 Chile; Javiera Gutiérrez, socia fundadora, Munani Alimentos; Raúl Muñoz, gerente Asuntos Corporativos, Transbank



Rafael Montes, presidente Cámara de Comercio, Industrias, Servicios y Turismo de Iquique; Ricardo Mewes, director GS1 Chile; Hernán Felipe Errázuriz, presidente Consejo Chileno de Relaciones Internacionales



Raúl Muñoz, Juan Carlos Délano



Pilar Lamana, directora Embotelladora Andina y Laboratorio Petrizzio; Mercedes Rivera; Miguel Ángel Garderes, presidente Cámara Chileno Uruguaya de Comercio



José Luis San Juan, GS1 Chile; César Venegas, gerente TI Tottus Chile; Rodrigo Muñoz, GS1 Chile



Daniel Montalva, secretario General, CNC; María Ignacia Rodríguez, jefa de Gabinete CNC; Carolina Arancibia, gerente Comunicaciones, CNC; Manuel Navarrete, jefe de Fiscalía Contra el Comercio Clandestino, SII



Herman Bennett, consultor y asesor de empresas en el desarrollo de nuevos negocios basados en la tecnología Blockchain. Ph.D. en Economía del MIT



Javiera Gutiérrez A., Socia Fundadora

Munani, Comamos Algas

“Nos desafía llevar las algas del mar a la mesa a través de productos ricos, sanos e innovadores y darle un lugar protagónico a este maravilloso recurso, de Chile al mundo”

¿Qué significado le otorga a este premio?

Siento que es un reconocimiento a la perseverancia y a la constancia que hemos tenido en Munani, trabajando constantemente por desarrollar productos ricos y sanos en base al aporte nutricional de algas de las costas del Pacífico, educando e informando acerca de sus propiedades y de cómo trabajamos en alianzas de comercio justo y pesca responsable

¿Cómo han podido organizar a recolectores y agrupaciones algueras para apoyar la iniciativa?

Ha sido un tema colaborativo, las algueras y recolectores son quienes mejor saben extraer este recurso, nosotros creamos las oportunidades y mejores condiciones de trabajo, proyección y de sustentabilidad. Hemos generado las confianzas mutuamente y desarrollado un



modelo de trabajo que favorece a ambas partes.

¿Cuál es la expectativa que usted tiene en el desarrollo y consumo de estos alimentos en el próximo tiempo?

Esperamos vender a nivel nacional en retail, actualmente estamos en retail en Santiago y estamos desarrollando productos enfocados en el mercado asiático, de esta manera esperamos crecer exponencialmente, ya que los volúmenes de desarrollos con algas en Asia son mucho mayores.

¿Cree usted que el uso de estándares globales GS1 puede seguir siendo un apoyo esencial en términos de identificación y trazabilidad de sus productos a nivel nacional y en el exterior?

Claro que sí, a medida que vayamos creciendo iremos necesitando aún más el uso de estos servicios, creo que es importante que las empresas comiencen con un orden y trazabilidad, si ya tenemos estas medidas adoptadas, al ir creciendo es más fácil seguir utilizándolas. ■■■



Federico Canessa, gerente general Comercial Hoffmann

Pionera en estándares GS1

Comercial Hoffman es una empresa familiar con más de 150 años fundada en Valdivia. Por varias generaciones se ha dedicado a la elaboración, comercialización y distribución de diversos productos de alimentos y formatos para retail.

Cuál es la clave de la permanencia por 150 años, considerando las adversidades que se ha debido afrontar en esa zona del país?

Comercial Hoffmann, inicialmente, comenzó como una empresa familiar valdiviana, centrada en satisfacer las necesidades de su entorno más cercano e inmediato, pero tuvo la capacidad, que ha mantenido, para adecuarse a los cambios que van presentando los tiempos. En algún momento, por ejemplo, fabricó velas cuando eran de primera necesidad que no es su caso ahora. Como la gran mayoría de las empresas valdivianas sufrió graves daños para el gran terremoto de 1960 derrumbándose un molino, entre otros perjuicios. Esto mismo la llevó a innovar, invertir y adaptarse, mejorando y modernizando sus procesos productivos además de profesionalizar su gestión. El nuevo crecimiento y desarrollo del supermercadismo y la gran centralización empujó a la empresa a tomar la decisión de trasladarse a Santiago y a ajustar sus estructuras frente a la gran concentración que hoy se aprecia en la distribución de alimentos.

La aplicación de estándares y soluciones globales GS1 ¿en qué ha contribuido a su desarrollo?

Sin el apoyo de GS1 y lo que ello significa tal como lo expresamos en nuestras palabras de agradecimiento de la premiación por trayectoria, simplemente dificultaría nuestra presencia comercial ya que no estaríamos en el mundo del retail. Ha sido fundamental.

¿En el retail debería ser una exigencia el uso de etiquetas logísticas GS1-128 con datos de trazabilidad en cajas y pallets?



Creo que cada día es más relevante lo que se conoce como la logística del último kilómetro o “última milla”. Vale decir no basta con el traslado de una bodega nuestra a una bodega o centro de distribución de un cliente, lo relevante es hacer el seguimiento y tener el control de lo que pasa con los últimos eslabones de la cadena hasta llegar a los anaqueles, estanterías o góndolas de los supermercados, de cara al consumidor final.

¿Cómo logró insertar sus productos en el retail?



Nuestros productos marcas Oso y Hoffmann, tienen una larga tradición y han estado presentes en los antiguos almacenes y tiendas de abarrotes a lo largo de Chile y luego fueron incorporados en los nacientes autoservicios y supermercados regionales, sumándose al conjunto de la oferta en las grandes cadenas que hoy constituyen el mercado nacional. Por un lado, la permanencia descansa en “la tradición” y en la historia de sus productos pero, también, en adaptarse a las exigencias y a los estándares modernos, como, por ejemplo el hecho de haber adoptado tempranamente ese “carro de éxito” que es GS1 Chile.

¿Qué valor le otorga a este reconocimiento?

Para nosotros tiene un gran significado, aun considerando que inicialmente no entendimos que se nos premiara por algo que nos parece tan cotidiano e imprescindible hoy, como es tener códigos de barras en nuestros productos. Pero asumiéndolo mejor, la trayectoria es tanto el hecho de estar vigentes hoy, gracias a un esfuerzo diario, como también el haber adoptado tempranamente el código de barras, que hoy nos parece obvio pero, en su momento, fue la adopción de una buena práctica innovadora. ■■■

Petra Klimscha, fundadora de Anakena - Natural Cosmetics

Bioquímica y flora de Rapa Nui

Anakena - Natural Cosmetics nació en 2014 para dar a conocer Isla de Pascua. Los productos se venden online, negocios locales y en Chile continental. Tienen sello cruelty free: materias primas y productos no son testeados en animales.



¿Qué significado le otorga usted a este reconocimiento que le ha entregado GS1 Chile?

Para mí, recibir el premio de GS1 Chile ha sido todo un honor. Estoy convencida de la importancia de trabajar siguiendo los estándares globales y el reconocimiento otorgado a mi emprendimiento es un aliciente para continuar con la misma rigurosidad y persistir en mi empeño de hacer las cosas cada día lo mejor posible.

¿Usted cree que los estándares globales GS1 le han aportado en el ámbito comercial, en la producción, en llegar a otros mercados?

Por supuesto, los estándares globales GS1 me han ayudado especialmente en el ámbito comercial, facilitando la introducción de mis productos en la venta retail.

¿Ha sido importante para usted la identificación de sus productos



para ser reconocidos en cualquier parte del mundo?

Es un paso indispensable para el desarrollo y crecimiento de mi negocio. Aunque en este período nuestros productos se comercializan solo en Chile, contar con esta identificación desde el principio me da la tranquilidad de que puedo proyectarme hacia el mundo en cualquier momento.

¿Cuál ha sido la mayor dificultad de operar desde Isla de Pascua?

Es verdad que es el territorio habitado más alejado del mundo y vivir y trabajar aquí es todo un desafío. Sin embargo, es precisamente esta isla, con su cultura, belleza y magia, la que me ha servido de inspiración para crear la marca de cosméticos Anakena. Todo el esfuerzo y los valores de mi marca están basados en el profundo respeto y amor que siento por el pueblo Rapa Nui y por esta isla única en el mundo.



Utilizar materias primas típicas de Rapa Nui como los extractos de guayaba y algas o que el aroma de mis productos sea el Tiare-Monoï, un aroma tan polinésico, son algunas de las muchas ventajas por las que Anakena nació aquí. Teniendo en cuenta lo pequeña que es la isla, me enorgullece poner mi granito de arena para demostrar que en la Isla de Pascua puede haber más áreas de desarrollo económico además del turismo y que su potencial de crecimiento para el futuro es todavía muy amplio.

¿Tiene previsto usar los estándares globales no solo en sus productos, sino que además en sus unidades de despacho y logísticas?

Por supuesto. De hecho, ya tengo los códigos para las cajas en que se envían mis productos. Si más adelante necesitara pallets

u otros tipos de embalaje, no dudaré ni un segundo en usar los estándares globales, que considero una herramienta fundamental para toda la parte logística y de bodegaje.

¿Cómo ve el futuro de su marca?

Estoy convencida que Anakena – Natural Cosmetics seguirá creciendo y ampliando sus productos. Hace muy poco hemos incorporado a la línea inicial (crema facial, body butter, gel de ducha y eau de toilette), un champú y un acondicionador para el cabello.

Como he mencionado, mi empresa y la marca de cosméticos Anakena han nacido en Isla de Pascua, la isla habitada más remota del mundo. Eso, aunque ya de por sí significa estar en condiciones muy distintas a las de empresas que se encuentran en zonas más habitadas y accesibles, para mí no es un obstáculo sino un desafío.

Quizá en un primer momento el crecimiento es más lento, pero esperamos que sea como un árbol que crezca en el tiempo. El año pasado hemos lanzado Anakena – Natural Cosmetics con 4 productos en Alemania y por supuesto también con los estándares de GS1. Así que como ven, soñamos en grande y sabemos que vamos por buen camino.

Me encantaría que Anakena – Natural Cosmetics sea, de alguna manera, embajadora de la hermosa isla en la que está inspirada.

El premio de GS1 Chile ha sido un hermoso aliciente para seguir adelante, como ya he dicho. Recibirlo fue una alegría enorme para mí, y no solo por el reconocimiento de GS1 sino por todas las muestras de cariño y felicitaciones que recibí de mucha gente de la isla, cuando lo compartí con los amigos y seguidores de Anakena en las redes sociales. ■■■

Empresas y organizaciones que se han incorporado al sistema GS1 Chile.



Agrícola Los Maquis SpA

Curicó

T + 56 9 9862 6987

E contacto@agricolalosmaquis.cl

Agrícola Portal Maule SpA

Santiago

Agrícola Tu Huerta SpA

Lampa

Agrícola y Comercial Los Volcanes Ltda.

Yumbel

Agrícola y Frutícola La Esperanza S.A.

Peumo

Agriturismo Alto Marchigue Ltda.

Marchihue



Agrogestion Vitra S.A.

Rancagua

T + 56 7 2234 2000

www.agrovitra.com

Albi Eaux SpA

Santiago



Alfaproducts SpA

Las Condes -Santiago

T + 56 2 2952 3470

E agarrido@alfaproducts.cl

Altamira Fresh S.A.

Las Condes - Santiago

Aquagro Ltda.

Las Condes - Santiago

Arturo Campos Torres

Santiago

Avícola San Antonio Ltda.

Iquique



AVM Negocios SpA

Vitacura - Santiago

E contacto@gobuy.cl

www.gobuy.cl



Maika Snacks

Talca

T +56 9 7587 1227

E francisco@beangers.cl

www.maika.cl



Bemis

Providencia - Santiago

T +56 2 2335 4334

E jose.barrientos@bemismfg.com

www.bemismfg.com



Bitterman Brewing Co. SpA
Lampa - Santiago
T +56 9 9644 8182
E marco.barra@bitterman.cl
www.bitterman.cl



Hortícola del Sur SpA
Osorno
T + 56 9 9638 7851
E alfredo@horticoladelsur.cl



Campo Alegre SpA
Temuco
T + 56 4 5248 8295
E campoalegrespa@gmail.com

Colectivo Austral Producciones Ltda.
Providencia -Santiago

Comercial AFL Ltda.
Concepción

Comercial Antillanca Ltda.
Pudahuel - Santiago

Comercial D' Al Faro Alimentos Ltda.
Talca

Comercial Ferox Cactus Ltda.
La Florida - Santiago



Black Buffalo Hot Salsa
@comeblackbuffalo

Harv Investments
Las Condes - Santiago
E comeblackbuffalo@gmail.com

Comercial KYK SpA
Temuco

Comercial Lomas Coloradas Ltda.
Concepción

Comercial Río Frío SpA
Osorno



Representante en Chile

Comercial Tres Norte SpA
Buin - Santiago
T + 56 2 2759 7733
E ventas@naturel-chile.com
www.naturel-chile.com



Comercializadora Don Vicho SpA
Santiago
T + 56 9 9865 6323
E contacto@agricolalostilos.cl
www.agricolalostilos.cl



Comercializadora Nerthus SpA
Providencia - Santiago
T + 56 9 7899 1303
E contacto@nerthus.cl
www.nerthus.cl



Comercializadora Safe Zone Chile SpA
Santiago
T + 56 2 2723 5768
E ventas@safefzone.cl
www.safefzone.cl



Corporación Nacional del Cáncer
Providencia - Santiago
T + 56 2 2347 4000
E informat@conac.cl
www.conac.cl

Cristian Patricio Salin Torres
Coyhaique



Cuboideas SpA
T + 56 9 4453 9515
E ventas@starpath.cl
www.starpath.cl

Ecuadorian Food S.A.
La Reina - Santiago

Envasadora Caramelos Chile Ltda.
El Bosque - Santiago



Evolve Chile SpA
Pedro Aguirre Cerda - Santiago
T + 56 9 4554 7445
E m.parra@evolvechile.cl
www.evolvechile.cl



Exportadora Desafío Sur
Lo Barnechea - Santiago
T + 56 9 7877 6963
E rgrossling@desafiosur.com
www.desafiosur.com



Exportadora Frutasol Chile S.A.
Curicó
T + 56 7 5257 6120
E frutasol@frutasol.cl
www.frutasol.cl



MAYQA
Chilean Avocado

Exportadora, Importadora y Comercializadora Mayqa SpA
Limache
T + 56 9 7847 1383
E contacto@mayqa.cl
www.mayqa.cl



Fábrica de Cecinas Luis Rodrigo Hermosilla Lizama
Chillán
T + 56 9 9732 7804
E contacto@chnuble.cl
www.chnuble.cl



Fábrica de Cocinas Yunque Ltda.
Temuco
T + 56 4 5233 7701
E dpardo@yunque.cl
www.yunque.cl

Fabricación de Alimentos Andrés Eduardo Núñez Salazar
E.I.R.L.
Quilicura - Santiago



Fakra Food SpA
Copiapó
E ventas@fakrafood.cl
www.fakrafood.cl

Farmacéutica Medcell Ltda.
Colina

Felipe Ignacio Marín Fuentes
Los Ángeles

Frigorífico Cool & Go Ltda.
Lampa - Santiago

Fruit Service Ltda.
Chimbarongo - San Fernando



Global Parkrose S.A.
Las Condes - Santiago
T + 56 2 2919 0786
www.parkrosegroup.cl

Go&Ro CHILE SpA
Vitacura - Santiago

Hielos Marco Seguel Molina E.I.R.L.
San Pedro de La Paz - Concepción



Importadora RBC SpA
Santiago
T + 56 2 2929 3781
E contacto@importadorarbc.cl
www.importadorarbc.cl

Importadora y Comercializadora Marco Antonio Lefimil Muñoz SpA
Arica



Importadora y Exportadora San Isidro S.A.
San Bernardo - Santiago
T + 56 2 2528 1179
E traffic@san-isidro.cl
www.san-isidro.cl



Indalimentos SpA
Recoleta - Santiago
T + 56 2 2725 0657
E cristian.rosselot@indalimentos.cl
www.indalimentos.cl



Industria Manufactura Eléctrica Ltda.
San Miguel - Santiago
T + 56 2 2521 7260
E info@sinthesi.cl
www.sinthesi.cl

Inmobiliaria e Inversiones Taxco Ltda.
Ñuñoa - Santiago



Inbiocriotec S.A.

Instituto para el Desarrollo Biotecnológico y la Innovación S.A.
Viña del Mar
T + 56 3 2226 2032
E info@inbiocriotec.cl
www.inbiocriotec.cl



Juan Carlos Buraschi Trading SpA
Estación Central - Santiago
T + 56 2 2764 0746
E contacto@buraschitrading.com
www.buraschitrading.com

Kiboo Pet SpA
Lampa - Santiago



La Higuera S.A.
Santa María - San Felipe
T + 56 2 2840 0500
E higuera@higuera.cl
www.higuera.cl



Lácteos El Camino Dairy Farm Ltda.

Loncoche
T + 56 9 8963 6761
E cristobal@elcaminodairyfarm.cl
www.elcaminodairyfarm.cl

Manufacturas de Cobre SpA

Lampa - Santiago

María Isabel Salas Urzúa Servicio de Veterinaria E.I.R.L.

Rancagua

Marketing Promocional 21 SpA

Santiago



MEDBIOTEC Sociedad por Acciones

Los Andes
T + 56 3 4246 0336
E contacto@medbiotec.cl
www.medbiotec.cl



Mundo Sur SpA

Teno - Curicó
T + 56 9 6300 6200
E kay@dulcele.cl
www.dulcele.cl

Neumann Ltda.

Las Condes - Santiago



Pablo Andrés Troncoso Hernández (Súper Mayo)

Quinta Normal - Santiago
T + 56 9 9594 3210
E pablo.troncoso.h@outlook.com



Panesco Chile SpA

Providencia - Santiago
T + 56 9 9969 3179
E contacto@panescofood.cl
www.panescofood.cl



Patagonia Brothers SpA

Puerto Varas
T + 56 9 5419 5518
E contact@terrakidsorganics.com
www.terrakidsorganics.com

Procesadora y Exportadora The Organic Secret SpA

Colina - Santiago

Productos Artesanales Ingrid Paola Fritz Aguilar E.I.R.L.

Valdivia

PREMIUM
SOUR
PERUANO



Proenvapet SpA

Colina - Santiago
T + 56 2 3323 2349
E comercial@proenvapet.cl
www.intiperu.cl

Qawa Ingeniería y Servicios SpA

Quinta Normal - Santiago

Roberto Ignacio Vásquez Gutiérrez

Coyhaique



Salmones Aysén S.A.
Huechuraba - Santiago
T + 56 2 2940 5900
E ccanobra@salmonesaysen.cl
www.salmonesaysen.cl

Saludable Tentación SpA
Santiago

Santa Loma SpA
Las Condes - Santiago



Scientific Body SpA
Pudahuel - Santiago
T + 56 9 4717 3822
E rjara@scientificbody.com
www.scientificbody.com

Silvia Yanett Arnaldi Sandoval Fábrica de Ahumados y Envasadora Artesa
Villarrica

Soc. Agrícola Los Tilos Ltda.
Santiago
T + 56 9 9865 6323
E contacto@agricolalostilos.cl
www.agricolalostilos.cl



Soc. Pesquera y de Turismo Marítimo Los Elefantes Ltda.
Las Condes - Santiago
T + 56 6 5264 1371
E elefantes@loselefantes.cl
www.loselefantes.cl



Sociedad Agroplus Ltda.
Concepción
T + 56 4 1222 3412
E pstengel@agroplus.cl
www.agroplus.cl

Sociedad Comercial e Industrial Ecotec S.A.
San Bernardo - Santiago

Sociedad Comercial y de Servicios Natural Choice Ltda.
Romerol - Talca



Sociedad Exportadora y Comercializadora Horti Norte Ltda.
Coquimbo
T + 56 5 1224 2149
E contacto@hortinorte.cl
www.hortinorte.cl

Sociedad Proa Ltda.
Dalcahue - Castro



Spartan de Chile Productos Químicos Ltda.
Quilicura - Santiago
T + 56 2 2738 5150
E info@spartan.cl
www.spartan.cl

SQM Industrial S.A.
Las Condes - Santiago



Textil Super Ltda.
Recoleta - Santiago
T + 56 2 2621 0688
E ventas@textilsuper.com
www.textilsuper.cl



Tostaduría Emanuel SpA
Gorbea
T + 56 9 7945 7379
E envasadoraemanuel@gmail.com
www.tostaduriaemanuel.cl

Transportes y Frutos de la Tierra Valle Verde Ltda.
Los Ángeles



Traro Wines SpA
Concón - Valparaíso
T + 56 9 8360 7560
E ventas@trarowines.cl
www.trarowines.cl



Uberlinda de Las Nieves Parra Fuentes
Chillán
T + 56 9 9292 3352
E gzapata@productoscoipin.cl
www.productoscoipin.cl

Vibracompagnon y Quintar Ltda.
Puente Alto - Santiago

Viña Los Nogales S.A.
Curicó

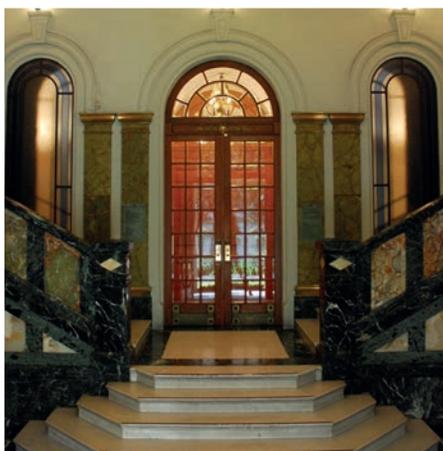
Volcán Fruits SpA
Los Ángeles



Cámara Nacional de Comercio,
Servicios y Turismo de Chile

ARRIENDO DE SALONES

PALACIO BRUNA



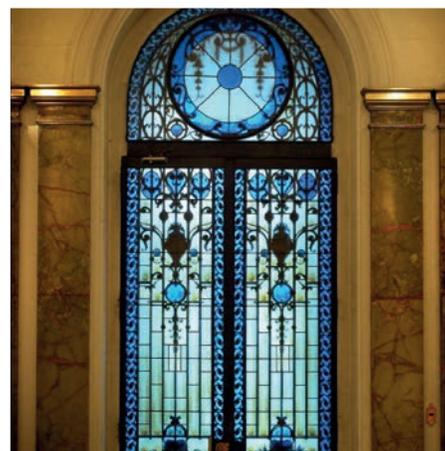
HALL

El hall de entrada tiene placas de mármol italiano de principios de siglo verdes y negras. Los salones se diseñaron con los más finos materiales: vitreaux, mármoles, ónix y bronces.



FACHADA

El edificio tiene 2.800 m². Sus desiguales fachadas simulan una sola y eso es lo que le destaca.



ESTILO

Corresponde a un estilo renacentista italiano construido entre 1916 y 1921 en el barrio más elegante de Santiago en esa época, junto a la ribera del río Mapocho.

INFORMACIONES Y RESERVAS

Contacto: Cristina Infante

mail: cinfante@cnc.cl / Fono: 223654391

Merced 230, Santiago | www.cnc.cl

29 AÑOS AL SERVICIO DE LAS PERSONAS

www.gs1chile.org

